

# AB 617: SAN BERNARDINO / MUSCOY

CO-HOSTS:  
ANGIE BALDERAS  
DANIEL WONG

August 11, 2022

# **CSC MEMBER “RE-INTRODUCTION”** **INTRODUCCIÓN MIEMBRO DE CSC**

## **Safe Routes to Schools Partnership** **Los Programas de Rutas Escolares Seguras**

## **COMMUNITY EMISSIONS REDUCTION PLAN (CERP) IMPLEMENTATION / IMPLEMENTACIÓN DEL PLAN COMUNITARIO DE REDUCCIÓN DE EMISIONES (CERP)**

- **Indirect Source Rule (ISR) Update /  
Actualización de las Reglas de Fuente Indirecta**
- **AB 617 Annual Progress Report /  
Informe De Progreso Anual de AB 617**



# **Comité Directivo Comunitario sobre el Proyecto de Ley AB 617**

**Resumen del Grupo de Trabajo de la  
Norma Propuesta 2306**  
*Norma de Fuente Indirecta para  
Nuevas Instalaciones Intermodales*

---

# Antecedentes

- ❑ Norma de Fuente Indirecta para patios de maniobras ferroviarios a cargo de la Mesa Directiva
  - Marzo de 2017: Aprobación del AQMD 2016
    - Se consideraron enfoques voluntarios y normativos
  - Mayo de 2017: Voto de la Mesa Directiva sobre Medidas de Fuentes Móviles en Instalaciones
    - Se enfoca en la Norma de Fuente Indirecta (ISR) en lugar del enfoque voluntario
  - Septiembre de 2019: Adopción de los CERP del Proyecto de Ley AB 617
    - Se aprobaron las recomendaciones del CSC sobre buscar una ISR para patios de maniobras ferroviarios
- ❑ Propuesta de dos nuevos patios de maniobras ferroviarios a fines de 2020/principios de 2021
  - Se actualizó el enfoque de elaboración de normas a mediados de 2021 para centrarse primero en nuevas patios de maniobras ferroviarios

11 Reuniones del Grupo de Trabajo para abordar Patios de Maniobras Ferroviarios desde marzo de 2017

# Objetivo de la Norma de Fuente Indirecta para Nuevos Patios de Maniobras Ferroviarios Intermodales (Norma Propuesta 2306)

- ❑ Proteger la salud pública de las fuentes de emisiones de patios de maniobras ferroviarios y ayudar a cumplir los estándares de calidad del aire federales y estatales
- ❑ Reducir los impactos de la calidad del aire en las comunidades de justicia ambiental adyacentes cerca de los nuevos patios de maniobras ferroviarios
- ❑ Establecer un marco para los patios de maniobras ferroviarios existentes (PR 2306.1)



# Dos Nuevas Instalaciones Intermodales Propuestas en la Cuenca Aérea de la Costa Sur

Instalación  
Intermodal  
de Colton

(SCIG)  
Southern  
California  
International  
Gateway

Oportunidad única para que la ISR garantice nuevas instalaciones intermodales:

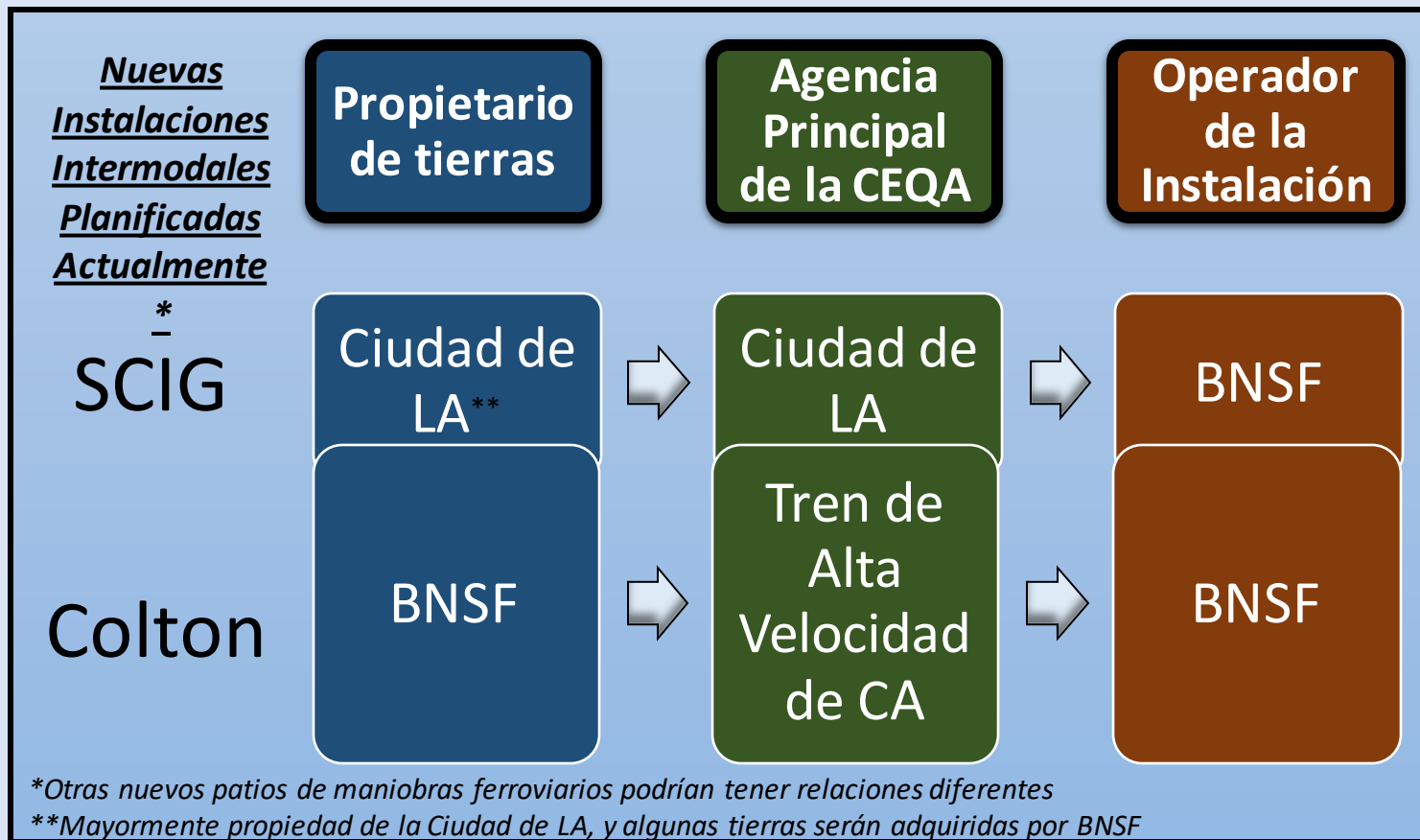
Implementar las  
tecnologías más  
limpias viables

Incorporar  
infraestructura  
para respaldar  
tecnologías de  
emisión cero

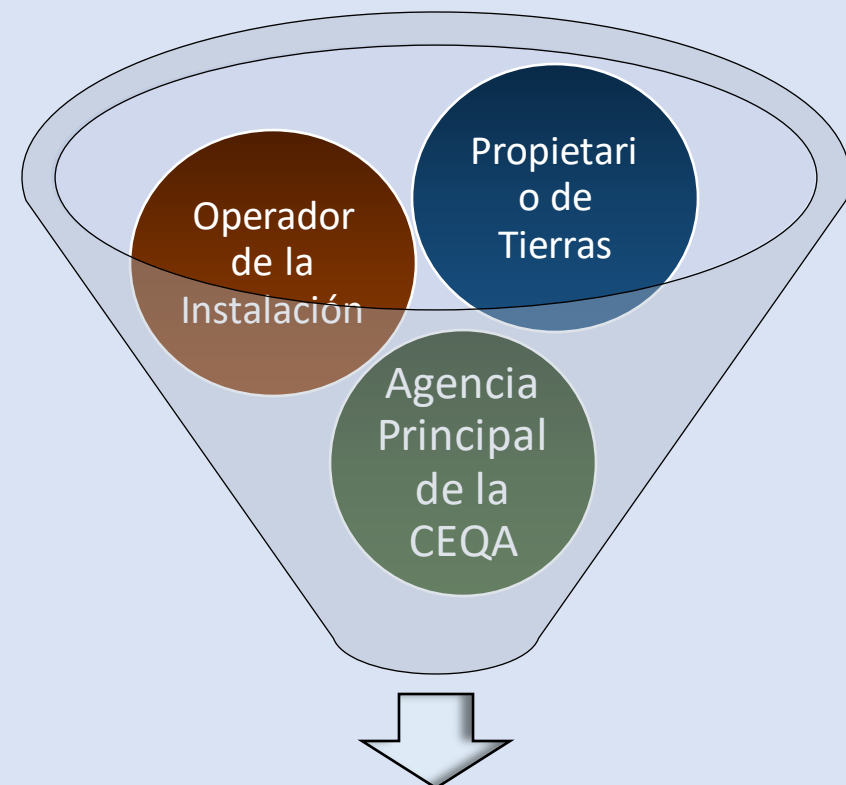
Incluir medidas  
para minimizar  
los impactos de  
la calidad del  
aire y la salud  
pública

Abordar las  
prioridades sobre  
calidad del aire en  
la comunidad  
identificadas en  
los  
CERP del AB 617

# Entes Participantes en el Desarrollo de Nuevas Instalaciones Intermodales



*Cada ente puede tener un rol en la planificación e implementación de tecnologías de emisión cero*



**Aplicabilidad de la ISR  
A Determinar**



# Fuentes de Emisión Clave para Patios de Maniobras Ferroviarios

Las nuevas instalaciones intermodales pueden tener emisiones sustanciales de NOx y

PM



## Locomotoras

**EPA y CARB de EE. UU.**

Locomotoras de maniobras y transporte



## Equipo de Manejo de Carga

**EPA y CARB de EE. UU.**

Camiones de terminales, grúas, elevadores de contenedores (top/side picks), montacargas, etc.



## Camiones de Transporte

**EPA y CARB de EE. UU.**

Camiones industriales en el Registro de Camiones de Transporte



## Unidad de Refrigeración de Transporte

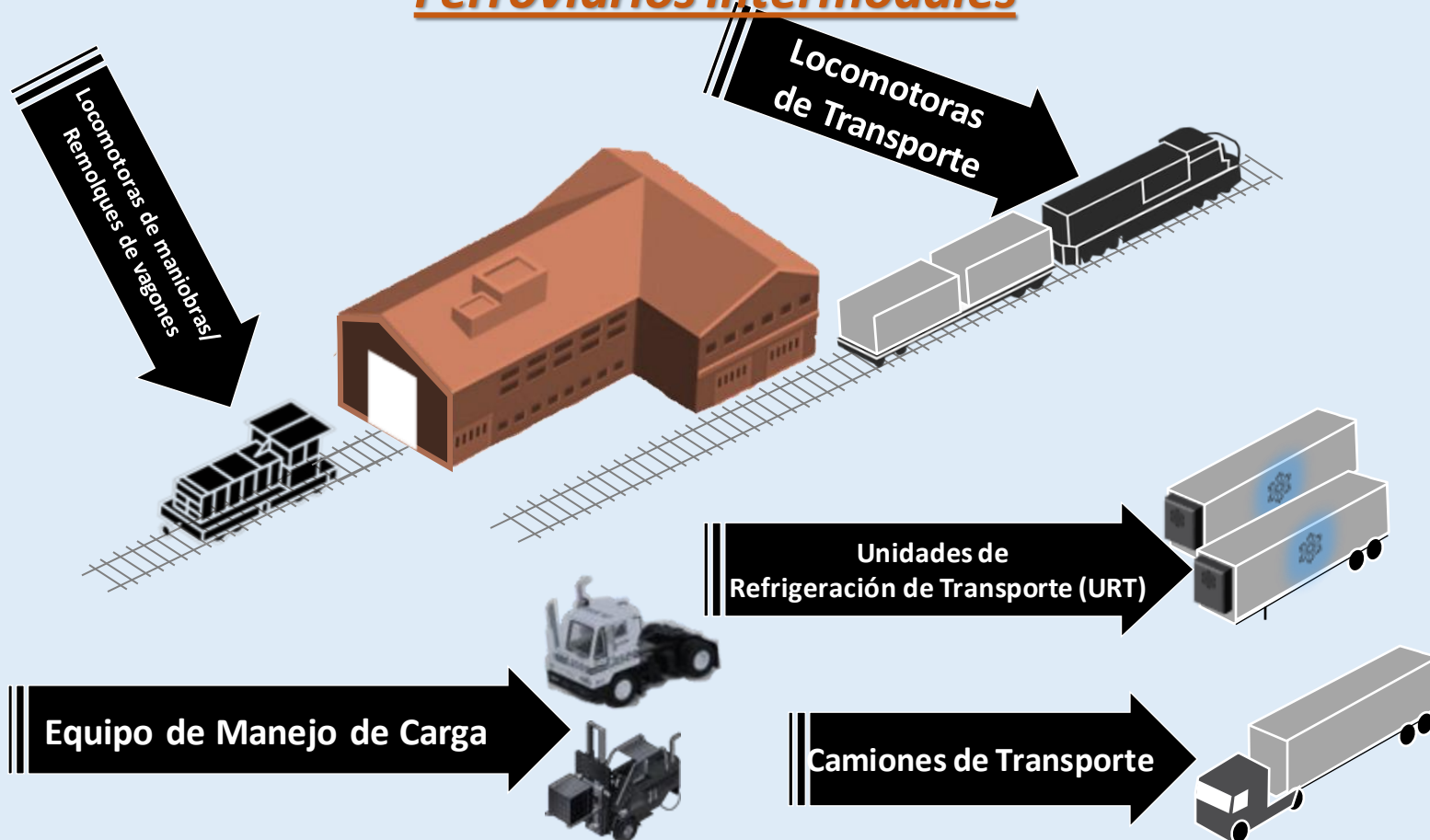
**EPA y CARB de EE. UU.**

URT para remolques y vagones

**Autoridad de Fuente Indirecta del AQMD de la Costa Sur**

# Comprender la Operación de las Instalaciones es Clave para el Diseño de la PR 2306

## Fuentes Clave de Emisión de Patios de Maniobras Ferroviarios Intermodales



Quién puede decidir o influir:

- ¿Ubicación y diseño de la instalación?
- ¿Recambio de flota para cada fuente de emisión?
- ¿Decisiones de despacho de la compañía de transporte?
- ¿Desarrollo de infraestructura dentro y fuera del lugar?

# Consideraciones Clave para la Infraestructura de Emisión Cero



## Dentro del Lugar

- Beneficios en la calidad del aire
- Seguridad
- Costos
- Plazos de construcción
- Espacio designado para carga de emisión cero de equipo de manejo de carga
- Integración de puntos de abastecimiento de locomotoras de emisión cero con la red ferroviaria
- Aptitud del lugar para el abastecimiento de emisión cero de distintos tipos de vehículos (p. ej., camiones de transporte)



## Fuera del Lugar

- Beneficios en la calidad del aire
- Disponibilidad y materias primas de combustible de hidrógeno
- Disponibilidad de energía eléctrica y equipos de red eléctrica entrante adecuados
- Disponibilidad de combustibles de emisión cero durante un corte de energía
- Disponibilidad de estaciones de carga/abastecimiento para camiones de transporte

# Posibles Vías para Reducir las Emisiones de Locomotoras

## Corto Plazo

**Locomotoras de Nivel 4**

Hasta 85% Menos de NOx Comparado con el Nivel 2

**Combustibles de Diésel Renovable**

Reducciones Mínimas de NOx ( $\leq 5\%$ )\*

## Medio Plazo

Locomotoras de Transporte de Corta Distancia a Batería Eléctrica

**Emisión Cero**

Batería Eléctrica Combinada con Diésel

Casi 10% Menos de Consumo de Combustible y Emisiones


## Largo Plazo


Plena Comercialización de Locomotoras de Emisión Cero


**Emisión Cero**

- South Coast AQMD cofinancia un proyecto de demostración de locomotoras de transporte de corta distancia de emisión cero
  - Los Ángeles a Barstow

### Fuentes de Combustible Bajos en Carbono o Sin Carbono

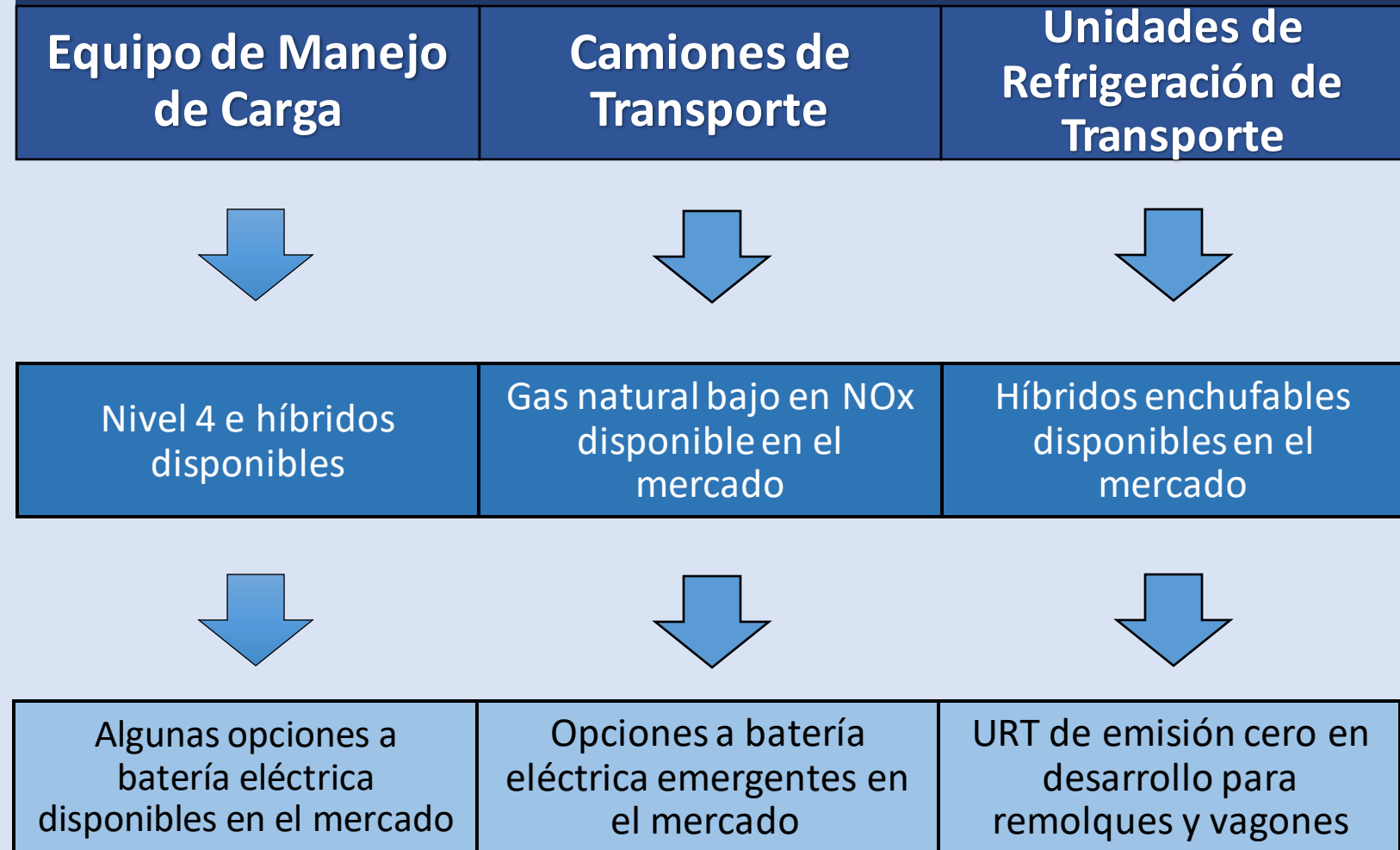
  
**Diésel Renovable**

  
**Celda de Combustible de Hidrógeno**

  
**Batería Eléctrica**

# Posibles Vías para Reducir Emisiones de Otras Fuentes de Emisión de Patios de Maniobras Ferroviarios

## Vía para Tecnología de Emisión Cero



Evaluaciones tecnológicas y normativas Low NOx Omnibus y ACT de la CARB:

<https://ww2.arb.ca.gov/rulemaking/2020/hdomnibuslownox>, <https://ww2.arb.ca.gov/rulemaking/2019/advancedcleantrucks>

Borrador de la Evaluación Tecnológica sobre URT de la CARB: <https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2022-05/DRAFT%202022%20TRU%20Tech%20Assessment.pdf>

Borrador de la Evaluación Tecnológica sobre Equipos de Manejo de Carga (CHE) de San Pedro Bay Ports:

[https://cleanairactionplan.org/download/239/cargo-handling-equipment/5151/2021-che-report-v21-final-master-draft\\_3-01-22.pdf](https://cleanairactionplan.org/download/239/cargo-handling-equipment/5151/2021-che-report-v21-final-master-draft_3-01-22.pdf)

# La ISR Debe Ser Compatible con las Próximas Normativas Propuestas de la CARB

- ❑ Cada norma de la CARB está en distintas etapas de desarrollo
  - Los posibles plazos para la implementación varían para cada norma
- ❑ Normas propuestas clave y posibles fechas de Audiencia de la CARB
  - Flotas Limpias Avanzadas (norma de flota para camiones de transporte en uso)
    - 1.ª Audiencia de la Mesa Directiva de la CARB - octubre de 2022
  - Locomotoras (norma de flota para locomotoras en uso)
    - 1.ª Audiencia de la Mesa Directiva de la CARB - noviembre de 2022
  - URT (remolques y vagones)
    - Audiencia de la Mesa Directiva de la CARB – 2025
  - Equipo de Manejo de Carga
    - Audiencia de la Mesa Directiva de la CARB – 2024

# Próximos Pasos para el Desarrollo de la Norma Propuesta 2306



Calcular el inventario inicial estimado



Desarrollar un borrador del concepto/diseño de la norma



Continuar realizando reuniones del grupo de trabajo y recibir comentarios de las partes interesadas



Elaborar el informe del personal, el informe socioeconómico y la evaluación ambiental



Presentar el paquete normativo a la Mesa Directiva para su consideración en el primer trimestre de 2023

# Contactos del Personal

## Norma Propuesta 2306

Dylan Plautz  
Especialista en Calidad  
del Aire  
909-396-2108  
[Dplautz@aqmd.gov](mailto:Dplautz@aqmd.gov)

Shawn Wang  
Supervisor del Programa  
909-396-3319  
[Swang@aqmd.gov](mailto:Swang@aqmd.gov)

Elaine Shen  
Gerente de Planificación  
y Normas  
909-396-2715  
[Eshen@aqmd.gov](mailto:Eshen@aqmd.gov)

Ian MacMillan  
Subdirector Ejecutivo  
909-396-3244  
[Imacmillan@aqmd.gov](mailto:Imacmillan@aqmd.gov)

Se puede inscribir para la lista de correo en: <https://www.aqmd.gov/sign-up> (seleccione “Proposed Rule 2306” [Norma Propuesta 2306])  
Puede enviarnos un correo electrónico a: [RailyardISR@aqmd.gov](mailto:RailyardISR@aqmd.gov). Para obtener más información, visite:  
[www.aqmd.gov/fbmsm](http://www.aqmd.gov/fbmsm) (haga clic en “Railyard and Intermodal Facilities” [Patios de Maniobras Ferroviarios e Instalaciones Intermodales])





# Actualización de la Norma de Fuente Indirecta: Norma 2305 – Programa de Acciones de Depósito e Inversiones para Reducir Emisiones (Warehouse Action and Investments to Reduce Emissions, WAIRE)

---

COMITÉ DIRECTIVO COMUNITARIO (CSC)

ACTUALIZACIÓN SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO DE LEY AB 617 EN  
EL 3.º TRIMESTRE

11 DE AGOSTO DE 2022

# Norma 2305

---



- ❑ Adoptada por la Mesa Directiva del AQMD de la Costa Sur el 7 de mayo de 2021
- ❑ Incluye requerimientos para propietarios/operadores de bodegas
- ❑ Aproximadamente 3,000 bodegas están sujetas a la norma

# Descripción General del Programa de WAIRE

## Aplicabilidad

- Propietarios y operadores de bodegas nuevas o existentes  $\geq 100,000$  ft<sup>2</sup>
- Los propietarios solo están sujetos a presentar informes, pero pueden ganar puntos voluntariamente

## Fases

- Desde el 1-ene-2022, las bodegas ingresaron al programa por 3 años
  - Las más grandes primero
- Al ingresar, el rigor aumenta por 3 años

## Requerimientos

### Ganar Puntos de WAIRE Anualmente

*Menú de Acciones de Depósito e Inversiones para Reducir Emisiones (WAIRE)*

*Cargo de Mitigación*

*Plan Personalizado de WAIRE*

*Operaciones bancarias/de transferencia limitadas con cumplimiento temprano o sobrecumplimiento*

*Financia proyectos en comunidades cerca de depósitos que pagaron el cargo de mitigación*

### Informes

*Notificación de operaciones en la bodega*

*Reporte de Información Inicial del Lugar*

*Informe Anual de WAIRE*

# Iniciativas de Implementación Temprana

## Informe Anual Temprano de WAIRE (eAWR)

- Disposición de acción temprana que permite ganar puntos de WAIRE antes del período de cumplimiento inicial

## Notificación de Operaciones de Bodega (WON)

- Solo requería la obligación de informe para los propietarios de bodegas según la Norma 2305 que venció el 9/1/2021

## Reporte de Información Inicial del Lugar (ISIR)

- Obligación de informe único para los operadores de bodegas (Fase 1 que venció el 7/5/2022)

## Informe Anual de WAIRE (AWR)

- Obligación de informe anual para los operadores de bodegas (Fase 1 que venció el 1/31/2023)

# EL MENÚ DE WAIRE INCLUYE VARIAS OPCIONES

## Puntos del Menú de WAIRE

Adquirir Camiones de ZE/NZE

Visita de Camión de ZE/NZE

Adquirir Camión de Terminal de ZE

Usar Camión de Terminal de ZE

Instalar Infraestructura de Carga o  
Abastecimiento de ZE en el Lugar

Usar Infraestructura de Carga o  
Abastecimiento de ZE en el Lugar

Instalar y Energizar  
Paneles Solares en el Lugar

Usar Paneles Solares en el Lugar

Instalar o Reemplazar Filtros de Aire  
para Receptores Sensibles



# Descripción General de Informes del Programa de WAIRE

Propietarios

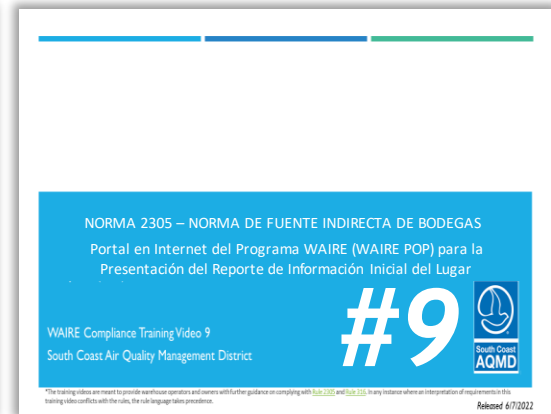
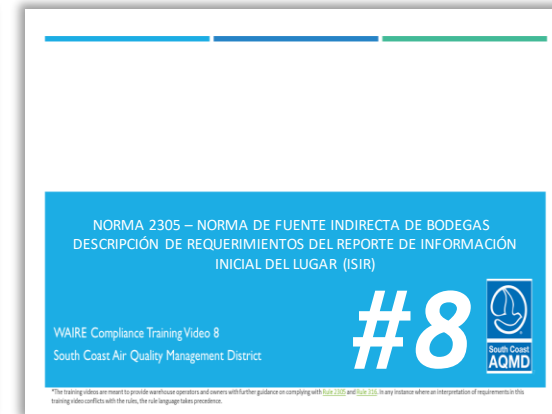
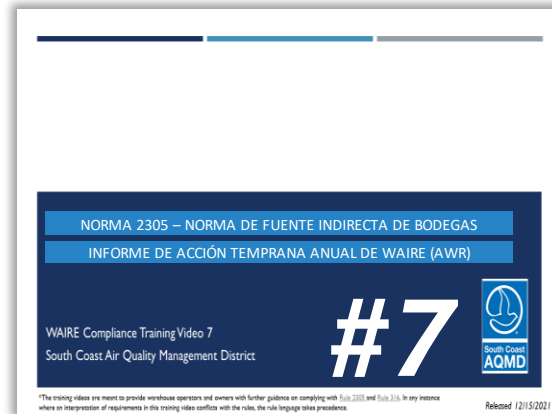
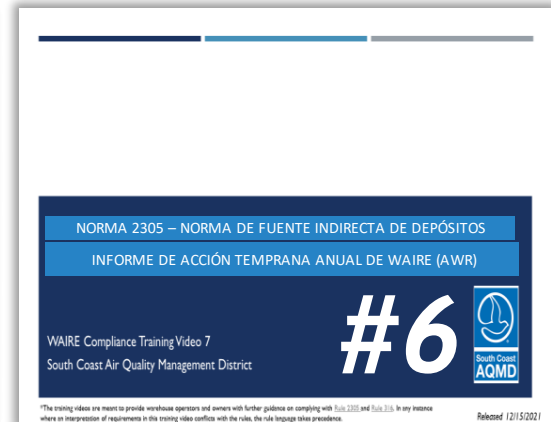
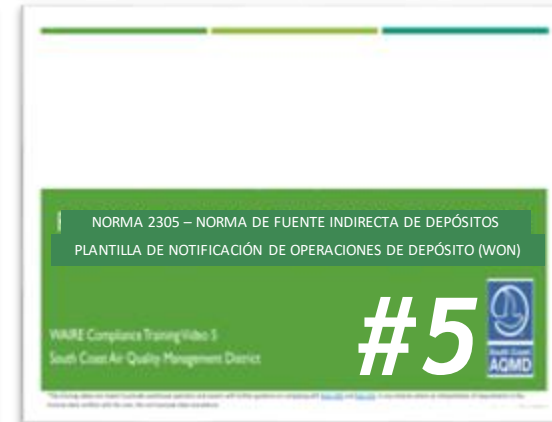
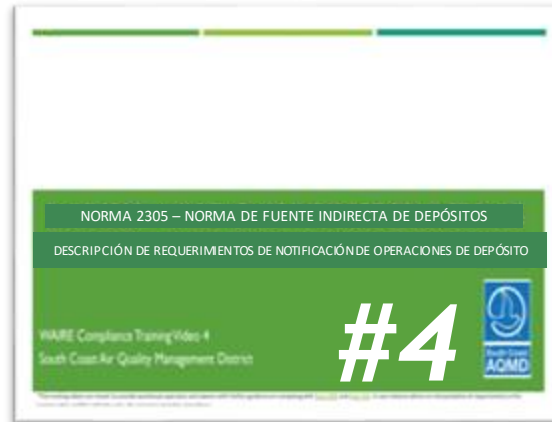
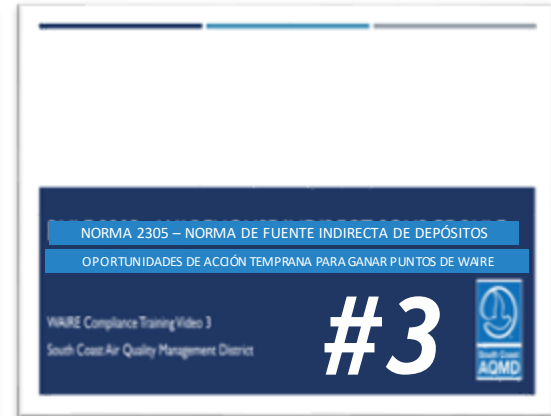
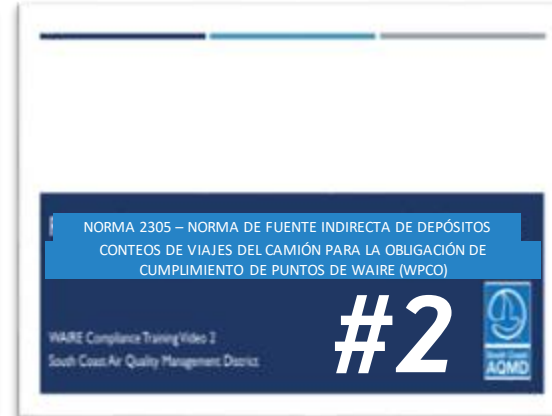
Operadores

Operadores

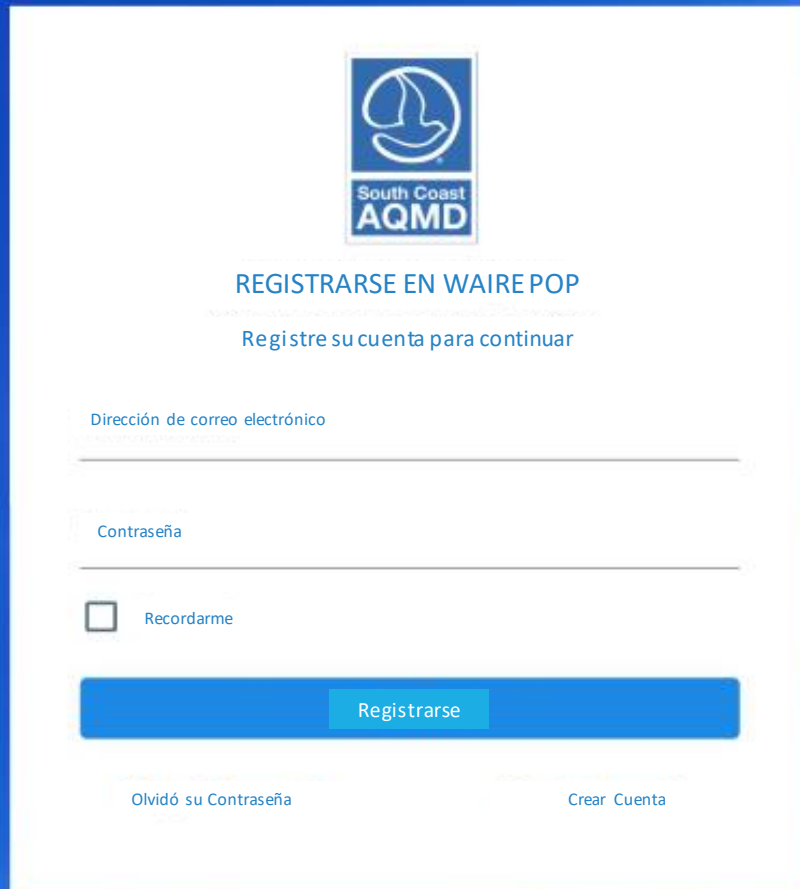
Fase	Bodega, Tamaño del Edificio (pies cuadrados)	Bodega, Notificación de Operaciones de bodega (WON) Fecha se vence	Reporte de Información Inicial del Lugar (ISIR) (único)		Informe Anual de WAIRE (AWR)	
			Período de Informe	Fecha de vencimiento	1.º Período de vencimiento	1.ª Fecha de vencimiento
1	≥250,000		Últimos 12 meses y anticipado para AWR	1 de julio de 2022	1 de enero de 2022 - 31 de diciembre de 2022	31 de enero de 2023
2	≥ 150,000 - <250,000	1 de septiembre de 2021	Últimos 12 meses y anticipado para AWR	1 de julio de 2023	1 de enero de 2023 - 31 de diciembre de 2023	31 de enero de 2024
3	≥100,000 - <150,000		Últimos 12 meses y anticipado para AWR	1 de julio de 2024	1 de enero de 2024 - 31 de diciembre de 2024	31 de enero de 2025


# Sitio Web del Programa de WAIRE: 9 Videos de Capacitación

- ❑ Cada video dura ~5-15 minutos
- ❑ Disponible en : [www.aqmd.gov/waire](http://www.aqmd.gov/waire)
- ❑ Videos adicionales en desarrollo



# Portal en Línea del Programa de WAIRE (WAIRE POP)



  
REGISTRARSE EN WAIRE POP  
Registre su cuenta para continuar

Dirección de correo electrónico

Contraseña

Recordarme

**Registrarse**

[Olvidó su Contraseña](#) [Crear Cuenta](#)

- ❑ El personal desarrolló un portal en línea para facilitar la presentación de informes y el cumplimiento con la norma
- ❑ Calculadora de WAIRE Integrada y Creador del Reporte de Información del Lugar para ayudar a los operadores
- ❑ El Portal se lanzó el 6/8/2021
- ❑ Accesible a través del sitio web del Programa de WAIRE  
[www.aqmd.gov/waire](http://www.aqmd.gov/waire)



# Estadísticas de Difusión

- El asesoramiento sobre cumplimiento se envió a >5,000 lugares de bodegas y propietarios
- Más de 1,600 llamadas y correos electrónicos a la línea del Programa de WAIRE  
(909) 396-3140 y [waire-program@aqmd.gov](mailto:waire-program@aqmd.gov)
- Más de 11,100 visitas a [www.aqmd.gov/waire](http://www.aqmd.gov/waire)
- Más de 1,500 reproducciones de videos de capacitación (aparte de seminarios por Internet)
- Más de 600 asistentes a seminarios por Internet y presentaciones a grupos externos
- Más de 20,000 correos electrónicos informativos enviados sobre los recursos del Programa de WAIRE



# ¿Preguntas?



[waire-program@aqmd.gov](mailto:waire-program@aqmd.gov)



(909) 396-3140



[www.aqmd.gov/waire](http://www.aqmd.gov/waire)

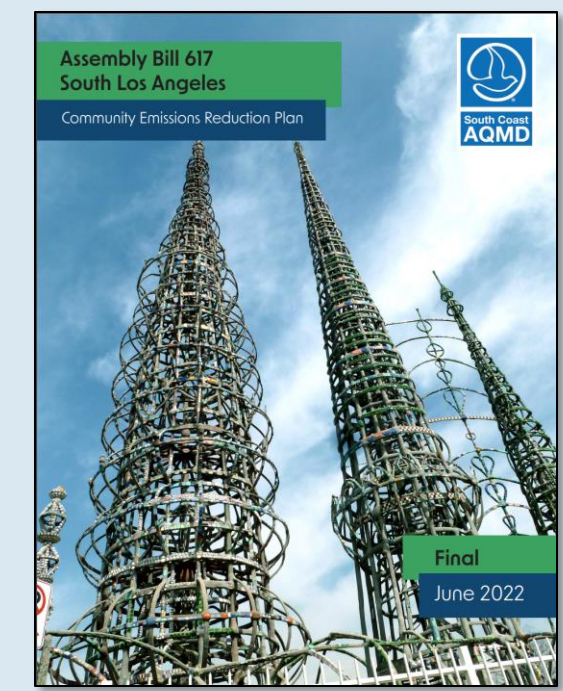
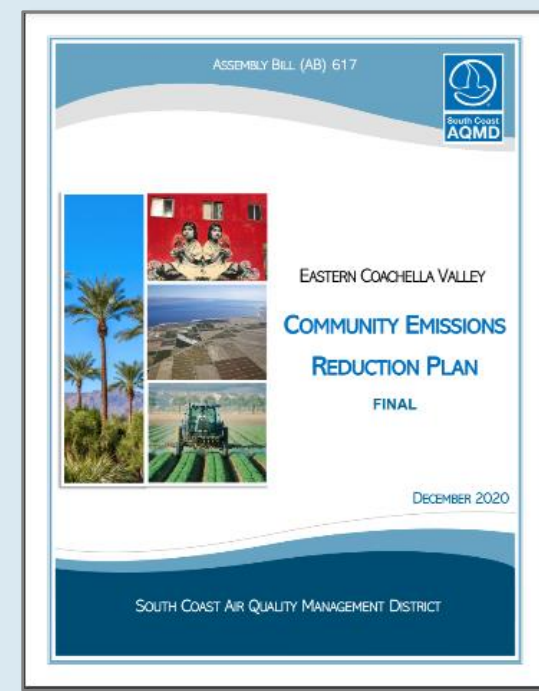
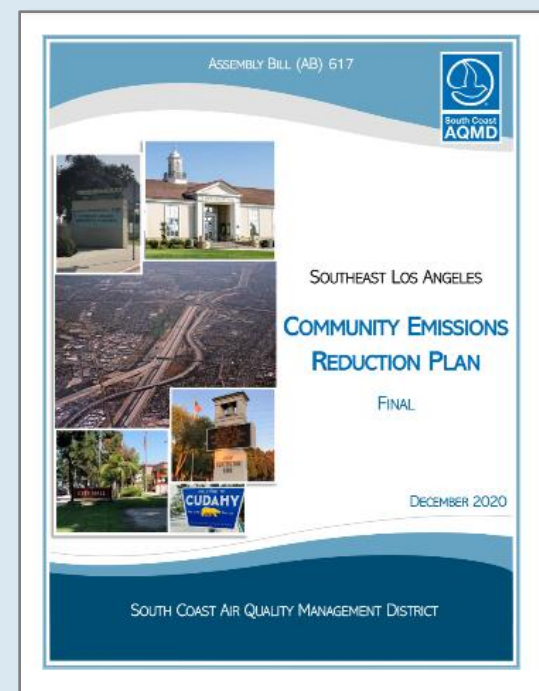
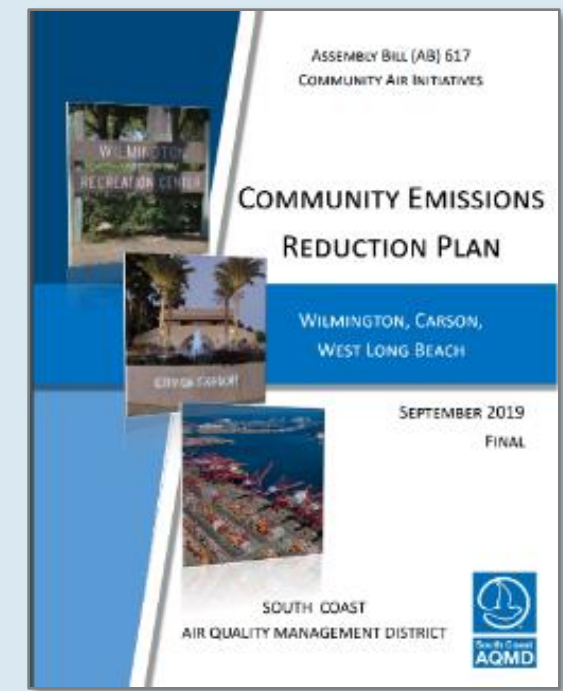
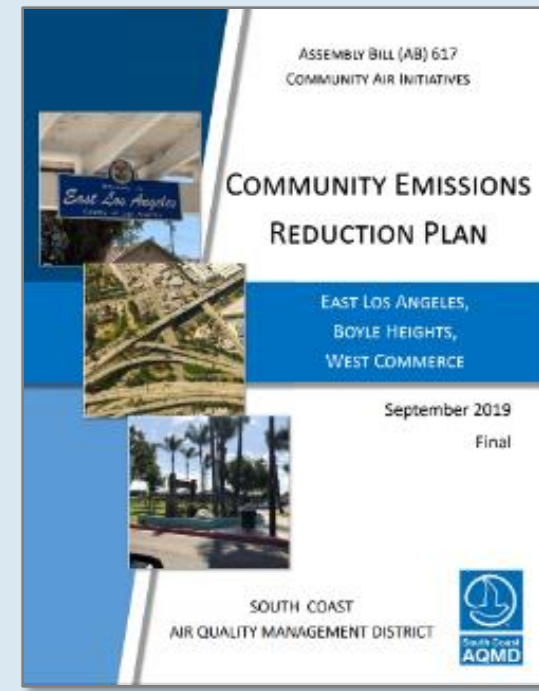
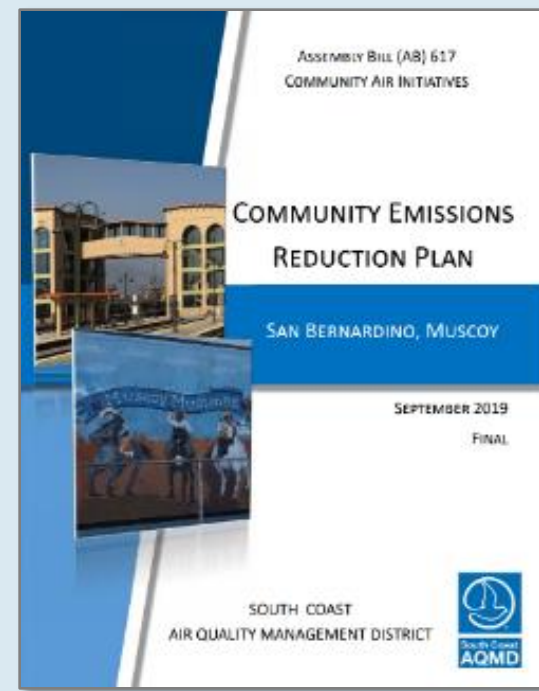


[www.aqmd.gov/sign-up](http://www.aqmd.gov/sign-up) → Cumplimiento del Programa de WAIRE

# 2022 INFORME DE PROGRESO ANUAL

ROBERT DALBECK

ESPECIALISTA EN CALIDAD DEL AIRE



# RESUMEN



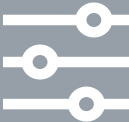
La Ley de la Asamblea 617\* (AB 617) requiere un informe anual de progreso de la implementación del CERP



El Informe de Progreso Anual (Informe) se actualizará para incluir los totales de implementación hasta la fecha



El Informe se envía al CSC y a CARB para su revisión



CARB puede sugerir revisiones sobre la implementación del CERP

\*Código de Salud y Seguridad §44391.2(c)(7)

# PROPÓSITO



# RESUMEN DE LOS ELEMENTOS DEL INFORME DE PROGRESO ANUAL

ANNUAL PROGRESS REPORT FOR  
ASSEMBLY BILL 617  
COMMUNITY EMISSIONS  
REDUCTION PLANS

October 2022



South Coast Air Quality Management District

Actualizaciones del perfil de la comunidad

Resumen del marco de referencia del CERP

Estado de las acciones, metas y estrategias del CERP

Métricas para el seguimiento del progreso

Evaluación cualitativa

Resumen de los ajustes clave del plan

# PUNTOS DESTACADOS DE LA IMPLEMENTACIÓN DEL CERP DE SBM POR ESTRATEGIA

## Desarrollo de reglas

- Se adoptó la **Regla 2305 - Regla de Fuente Indirecta de Bodega (ISR)- Programa de Acciones e Inversiones de Bodegas para Reducir Emisiones (WAIRE)**,\* se comenzó la implementación del programa WAIRE
- Se inició la **Regla Propuesta 2306 – ISR de Ferrocarriles para Nuevas Instalaciones Intermodales**,\*\* se realizaron 5 Reuniones de Grupo de Trabajo

## Exigencia de cumplimiento

- Continuación de los **barridos trimestrales de camiones parados con el motor mantenido en marcha**, con un total de 421 inspecciones, lo que resultó en 12 infracciones
- Se realizó 13 **inspecciones en instalaciones de plantas dosificadoras de concreto**, lo que resultó en 4 Avisos de Cumplimiento

## Monitoreo

- **Monitoreo del aire realizado** por South Coast AQMD y un contratista (Aclima, Inc.); Lanzamiento de **tableros de datos de monitoreo del aire e informes de progreso**
- Trabajó con los miembros del CSC para identificar ubicaciones para el **despliegue de sensores**; se desplegaron 6 sensores

\*<http://www.aqmd.gov/docs/default-source/rule-book/reg-xxiii/r2305.pdf?sfvrsn=15>

\*\*<http://www.aqmd.gov/home/rules-compliance/rules/scaqmd-rule-book/proposed-rules/rule-2306>

# PUNTOS DESTACADOS DE LA IMPLEMENTACIÓN DEL CERP DE SBM POR ESTRATEGIA (CONTINUADO)



## Incentivos

- \$10 millones repartidos para **proyectos de fuentes móviles** (p.ej., autobuses de OmniTrans, equipo todoterreno, estaciones de carga)
- \$5 millones asignados a sistemas de filtración del aire escolares; el Plan de proyecto de **Reducción de la Exposición a la Contaminación del Aire en Escuelas y Otras Instalaciones (2022-14CIP-SC)** aprobado por CARB\*
- \$5 millones asignados a camiones de cero emisiones; 3 Talleres de Trabajo de Incentivo de Camiones se realizaron; el **Borrador del Plan de Trabajo de AB 617 de Incentivos para Camiones\*\*** se publicó
- \$2 millones asignados a **infraestructura y equipo de cero emisiones** en bodegas



## Alcance

- 6 presentaciones de clase de **Why Healthy Air Matters (WHAM)** en San Bernardino High School y Arroyo Valley High School
- **Alcance** continuo para programas de incentivos; **participación y/o presentaciones** en múltiples eventos (p. ej., San Bernardino Valley College, 7° Reunión Anual de la Ruta 66)



## Colaboración

- Trabajó con CSC y la ciudad de San Bernardino para identificar ubicaciones para los rótulos de **"Prohibido Mantener el Motor en Marcha"**
- Colaboración con la Ciudad y el Condado de San Bernardino para discutir **posibles rutas de camiones**; el Concejo Municipal de la Ciudad de San Bernardino aprobó un estudio de ruta de camiones para su Plan General

\*<http://www.aqmd.gov/docs/default-source/tao-capp-incentives/ab617---school-air-filtration-project-plan.pdf?sfvrsn=8>

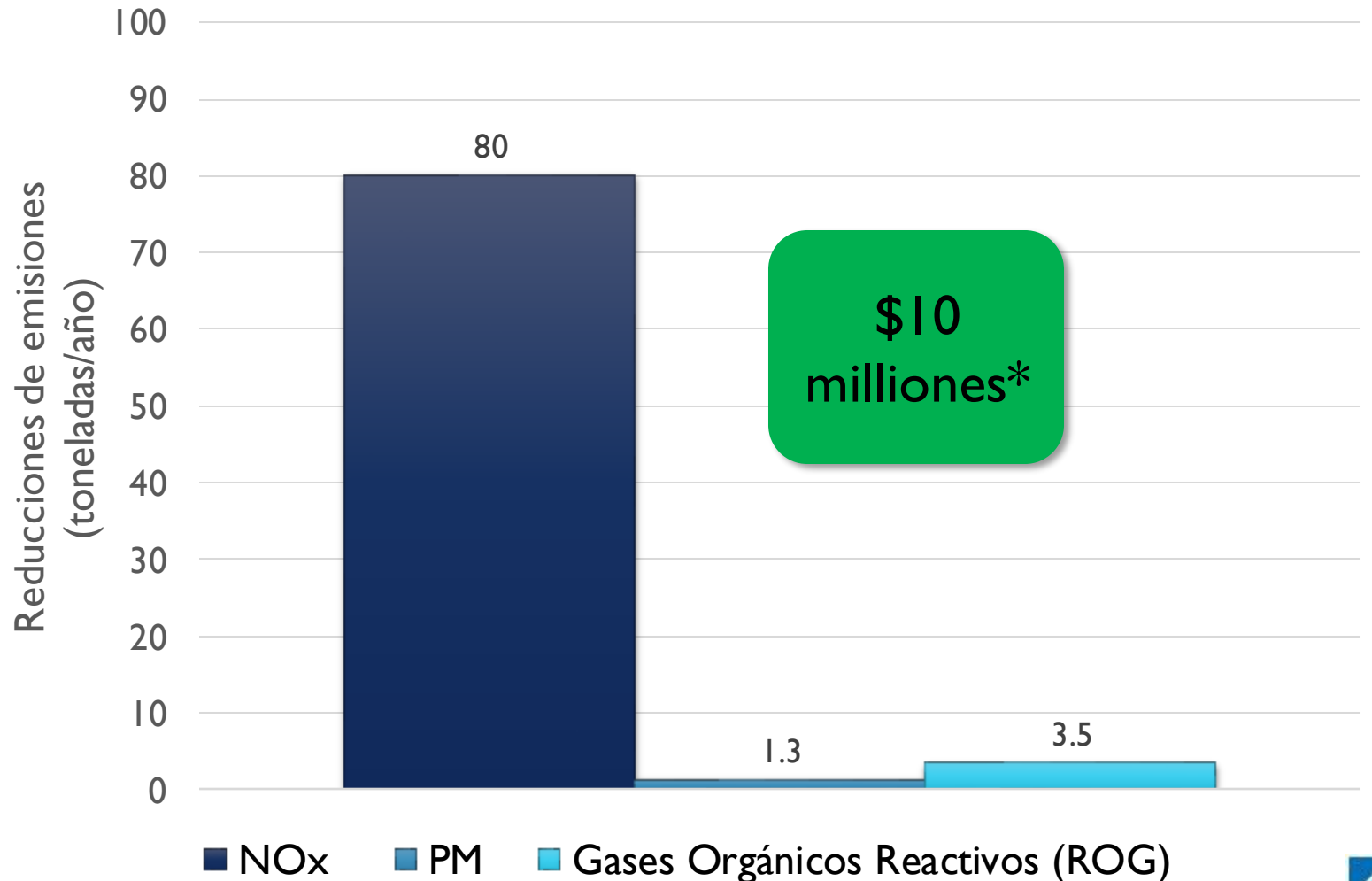
\*\*[http://www.aqmd.gov/docs/default-source/tao-capp-incentives/truck\\_incentives-draftfinal-ws.pdf?sfvrsn=17](http://www.aqmd.gov/docs/default-source/tao-capp-incentives/truck_incentives-draftfinal-ws.pdf?sfvrsn=17)



# INVERSIÓN TOTAL EN INCENTIVOS

- Reducciones de emisiones futuras basadas en incentivos dependen en la financiación del programa

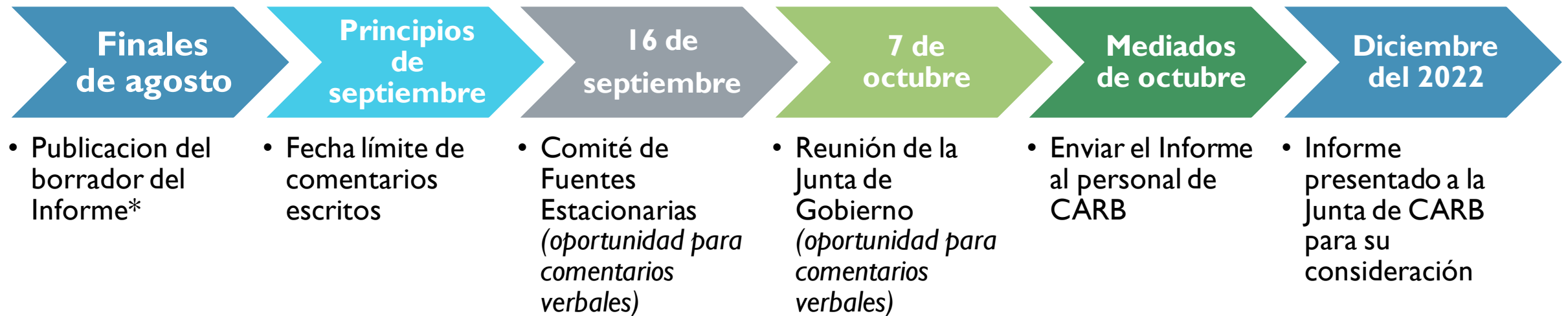
## Reducciones de emisiones aproximadas\* basadas en inversión total



\*Las reducciones de emisiones resultantes de los proyectos identificados por la comunidad se cuantificarán en el futuro, cuando sea factible



# CRONOLOGÍA DEL INFORME DE PROGRESO ANUAL



\*El Borrador del Informe de Progreso Anual del 2022 estará disponible en línea en: <http://www.aqmd.gov/nav/about/initiatives/environmental-justice/ab617-134/san-b>

---

# ¿Preguntas y/o comentarios?

Por favor, envíe sus preguntas y comentarios a  
[ab617@aqmd.gov](mailto:ab617@aqmd.gov)

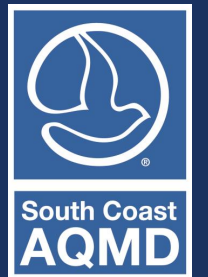
**COMMUNITY AIR MONITORING PLAN (CAMP) IMPLEMENTATION /  
IMPLEMENTACIÓN DEL PLAN COMUNITARIOS DE MONITOREO DEL AIRE (CAMP)**

**Community Air Monitoring Plan (CAMP) Implementation /  
Implementación del Plan Comunitarios de Monitoreo del Aire  
(CAMP)**

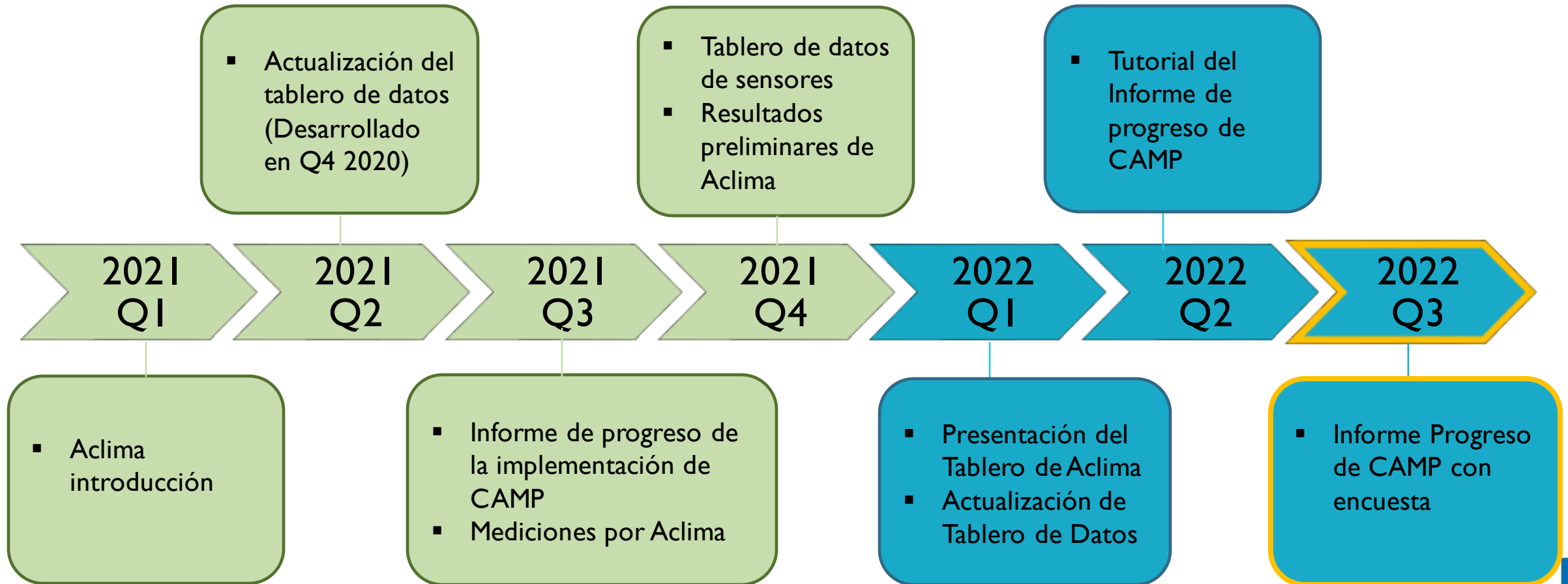


# ACTUALIZACIÓN DE LA IMPLEMENTACIÓN DEL CAMP

Faraz E. Ahangar, PhD  
Especialista de la Calidad  
de Aire



# DESTACADOS DEL CAMP 2021-2022



The screenshot shows the South Coast AQMD website. The header includes navigation menus for Language, FIND, About, Contact, Grants & Bids, Online Services, I'm Looking For, Sign Up, and a search bar. The main navigation bar lists categories: AIR QUALITY, INCENTIVE PROGRAMS, RULES & COMPLIANCE, PERMITS, NEWS, WEBCASTS, & CALENDAR, TECHNOLOGY ADVANCEMENT, RESOURCES, and MEETING AGENDAS & MINUTES. The breadcrumb trail reads: Home / About / Initiatives / Environmental Justice / AB 617 / AB 617 Community Air Monitoring / Communities / San Bernardino, Muscoy Community Air Monitoring. The page title is "San Bernardino, Muscoy Community". A paragraph states: "This page is dedicated to the San Bernardino, Muscoy (SBM) community data platform for real-time continuous measurements, interactive data summaries, air monitoring progress reports and the Community Air Monitoring Plan (CAMP)." The page is divided into several sections:
 

- Air Monitoring Data Display**
  - Real-time Continuous Measurements
- Interactive Data Summaries**
  - Time-integrated Air Monitoring Data Dashboard (Jul. 2019 - Jun. 2020)
  - Continuous Air Monitoring Trends Analysis Dashboard
  - AQMD Mobile Monitoring Dashboard
  - Aclima Mobile Monitoring Report
- Aeroqual (AQY) Sensor Data Dashboard**
  - AQY Data Dashboard
  - AQY Dashboard User Guide
- Video Tutorials**
  - Video 1: Introducing the AQY Data Dashboard
  - Video 2: Using the Map in the Dashboard
  - Video 3: Using the Analysis Tools in the Dashboard
  - Video 4: Using the Diagnostics Tools and Downloading Data
- User Survey - Share Feedback**
  - User Survey
- Community Air Monitoring Plan (CAMP) Implementation Update**
  - Air Monitoring Progress Report (Story Map)

 A sidebar on the right titled "YOU MAY ALSO LIKE ..." contains links for About, Contact, Careers, and Jurisdiction.

# AB 617 PAGINA DE MONITOREO DEL AIRE PARA LA COMUNIDAD DE SBM



<http://www.aqmd.gov/ab617/monitoring/sbm>

# PROGRESO INTERACTIVO ACTUAL

A Story Map

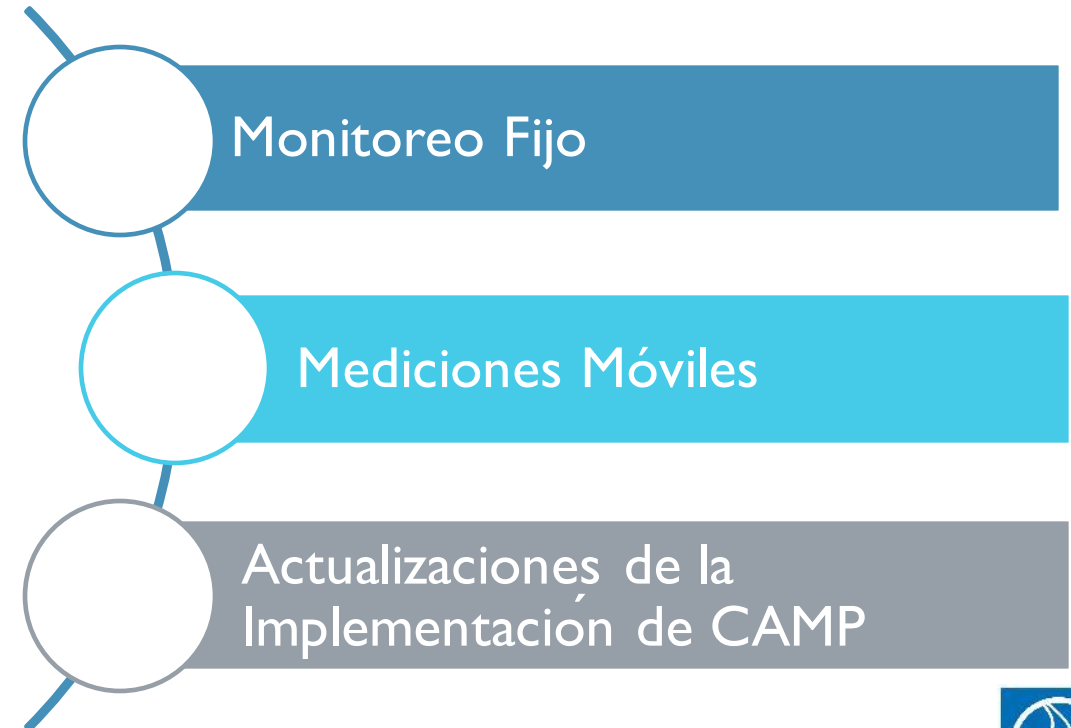
## Air Monitoring Progress Update - San Bernardino, Muscoy Community

An interactive explanation of AB 617 monitoring activities in the San Bernardino, Muscoy community

(underlined text is clickable to view more information)

South Coast AQMD has been conducting community air monitoring in San Bernardino, Muscoy (SBM) since July 1st, 2019 as part of the AB 617 program. The air monitoring strategies, including locations and types of pollutants monitored were determined through close collaboration with the Community Steering Committee (CSC) during the development of the Community Air Monitoring Plan (CAMP) and Community Emission Reduction Plan (CERP). The CAMP supports the actions and the goals in the CERP.

Fixed Air Monitoring



# ENCUESTA

¡Ayúdanos para mejorar el modelo interactivo de progreso!

Air Monitoring Progress Report (Story Map) User Survey

Complete the survey below and help us improve the Air Monitoring Progress Report (Story Map) for San Bernardino, Muscog Community.

Your feedback will help us optimize this interactive report, focus on topics more important to the community, and shape the development of future data visualization and reporting.

As a reminder, you can find this interactive report here: <https://scaqmd-online.maps.arcgis.com/apps/MapJournal/index.html?appid=f8bbfa504abc4081bd72eb8fd70171d3>

1

Name

3

Please indicate how much you agree with each statement below.

Air Monitoring Progress Update - San Bernardino, Muscog Community

The Air Monitoring Progress Report is easy to understand and navigate.

Strongly agree

Agree

Neutral

4

Which feature(s) of this report have you interacted with? Please mention all that apply:

"Find address or place" or "search" box on the maps

Zooming feature on the map

Clickable content in the text

"More details and concentration maps" link at the bottom of each air quality priority page.



<https://forms.office.com/g/iAFTGaTSkz>



# P&R

- ¿Comentarios, preguntas, preocupaciones?

Contacte:  
Payam Pakbin  
[ppakbin@aqmd.gov](mailto:ppakbin@aqmd.gov)  
909-396-2122





South Coast  
**AQMD**

# Borrador del Plan de Gestión de la Calidad del Aire 2022

---



South Coast Air Quality  
Management District

# Plan de Gestión de la Calidad del Aire 2022 (AQMP)

- El *AQMP* es un plan de acción para mejorar la calidad del aire y lograr los estándares federales de la calidad del aire en la cuenca del aire costa sur y el valle Coachella
- En el 2015, el *EPA* de los E.E.U.U. intensificó los estándares de ozono para la calidad del aire a 70 partes por billón (ppb), creando la necesidad de desarrollar un *AQMP*.
- El *AQMP* 2022 aborda la estrategia de control para cumplir con los estándares de ozono para 2037



# Nuestro Desafío



Los Ángeles c. 1950

Hemos progresado considerablemente, pero todavía sufrimos de aire de pobre calidad

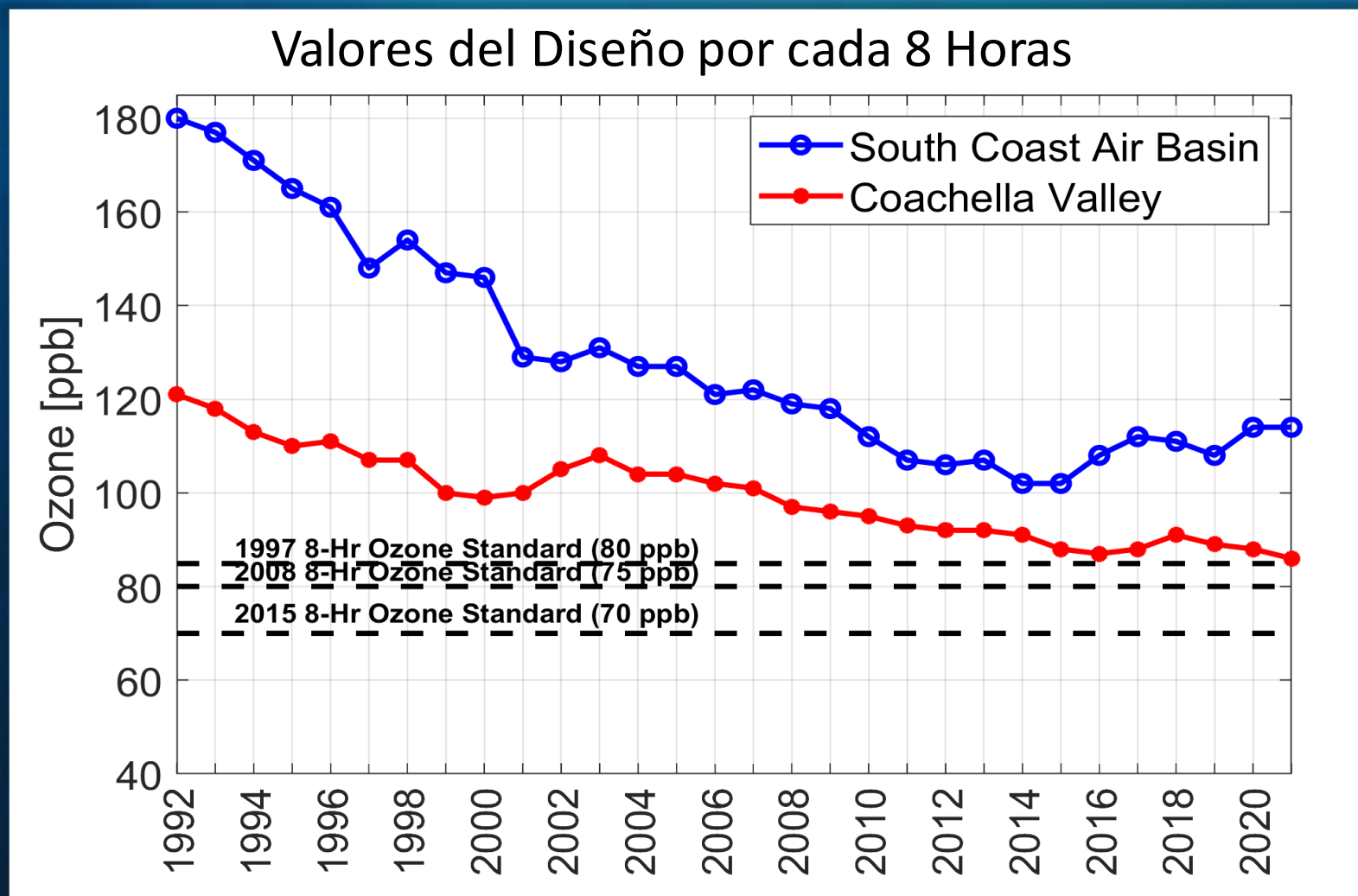
- Peor ozono (smog) en el país
- Entre la peor materia fina particulada ( $PM_{2.5}$ )

Nuestra región históricamente ha sufrido de una las peores calidades del aire en los Estados Unidos.



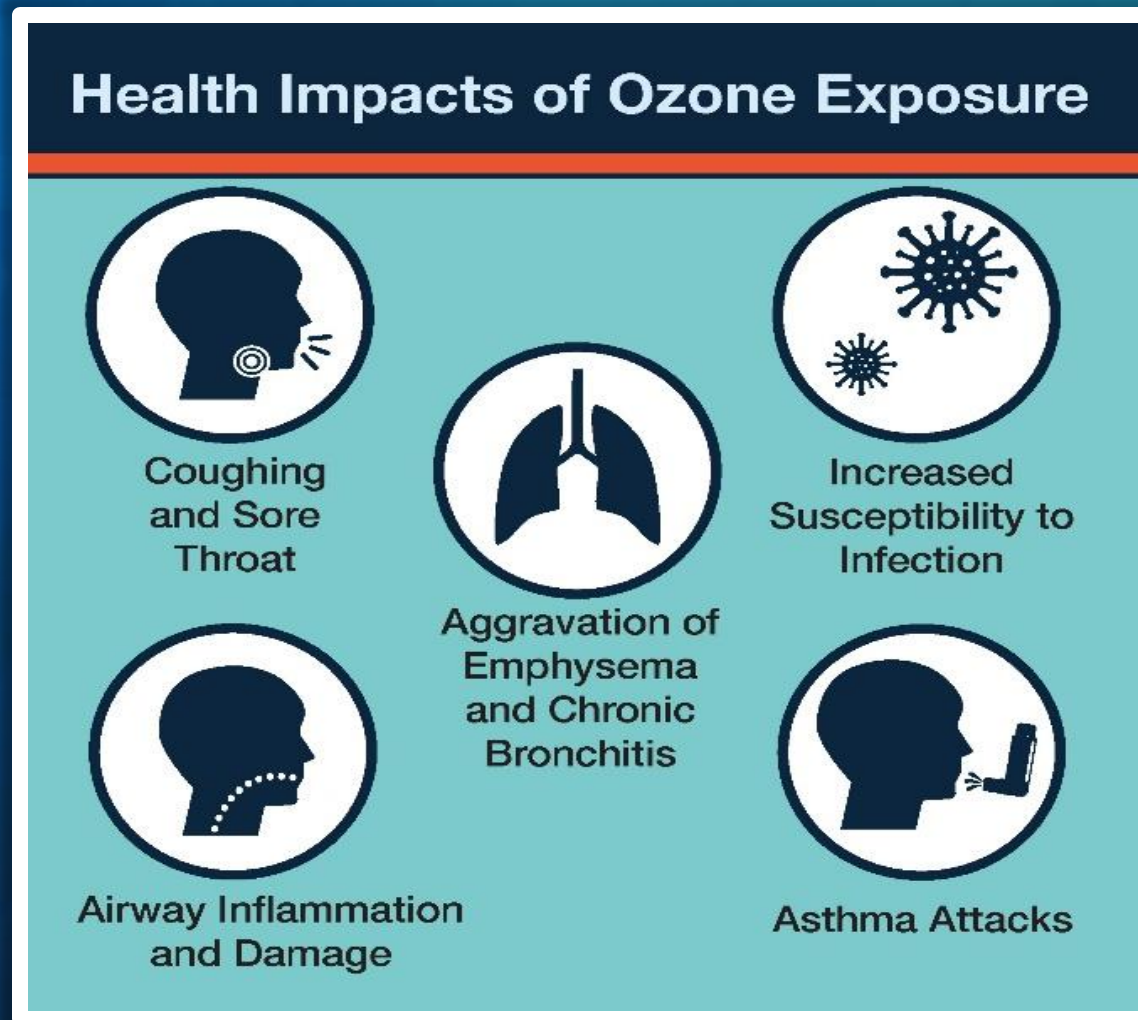
Condición Reciente de Los Ángeles (2018)

# Tendencias de Ozono en la Cuenca del Aire de la Costa Sur



- En total, la calidad del aire ha mejorado dramáticamente
- Altas tasas de ozono en años recientes se causaron por meteorología adverso. Reducciones continuadas de emisiones mejorarán el ozono.

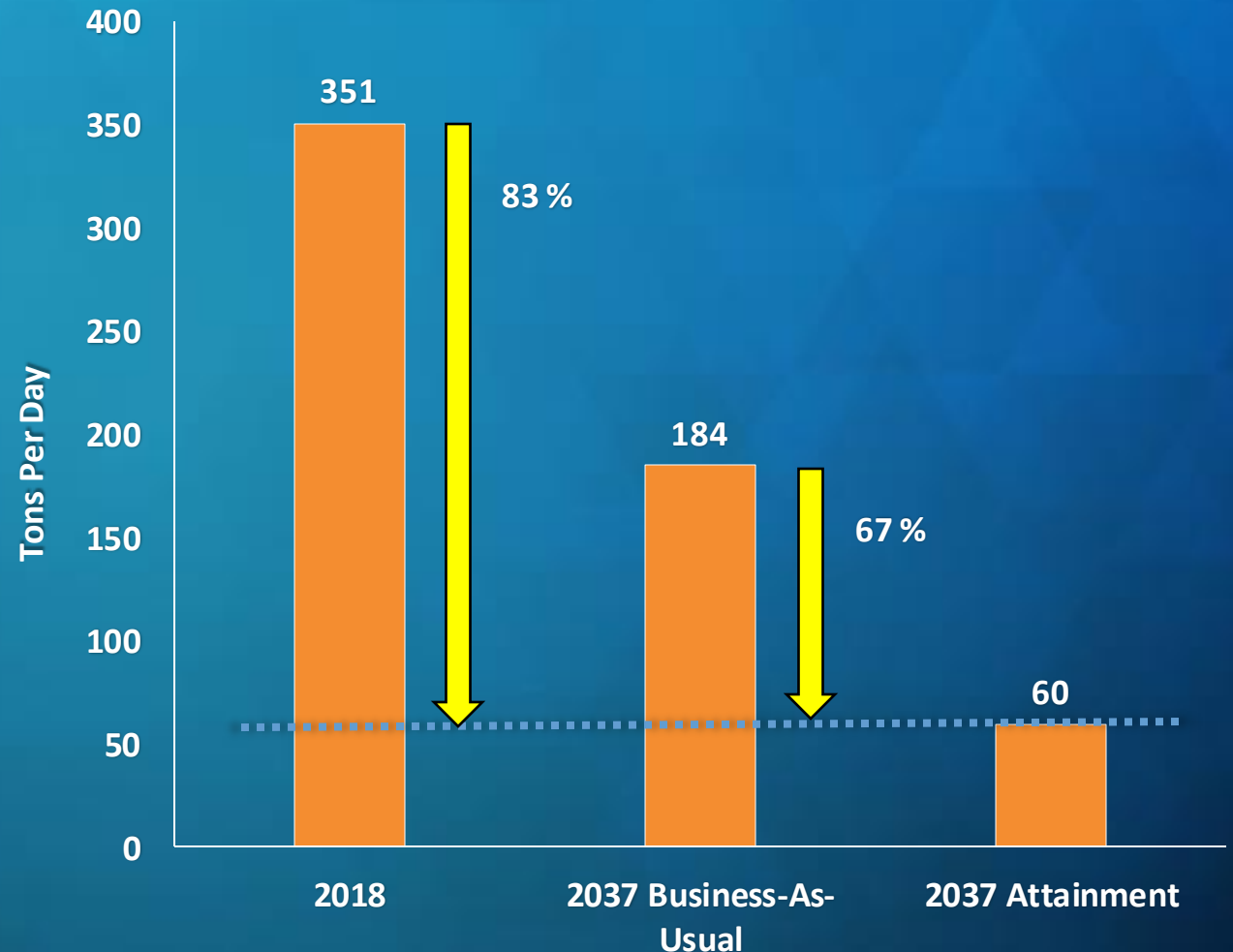
# Impactos del Ozono en la Salud



- Los contaminantes precursores del ozono también aumentan la contaminación por partículas finas (PM2.5)
- PM2.5 puede causar **la muerte prematura** en adición a otros serios efectos en la salud

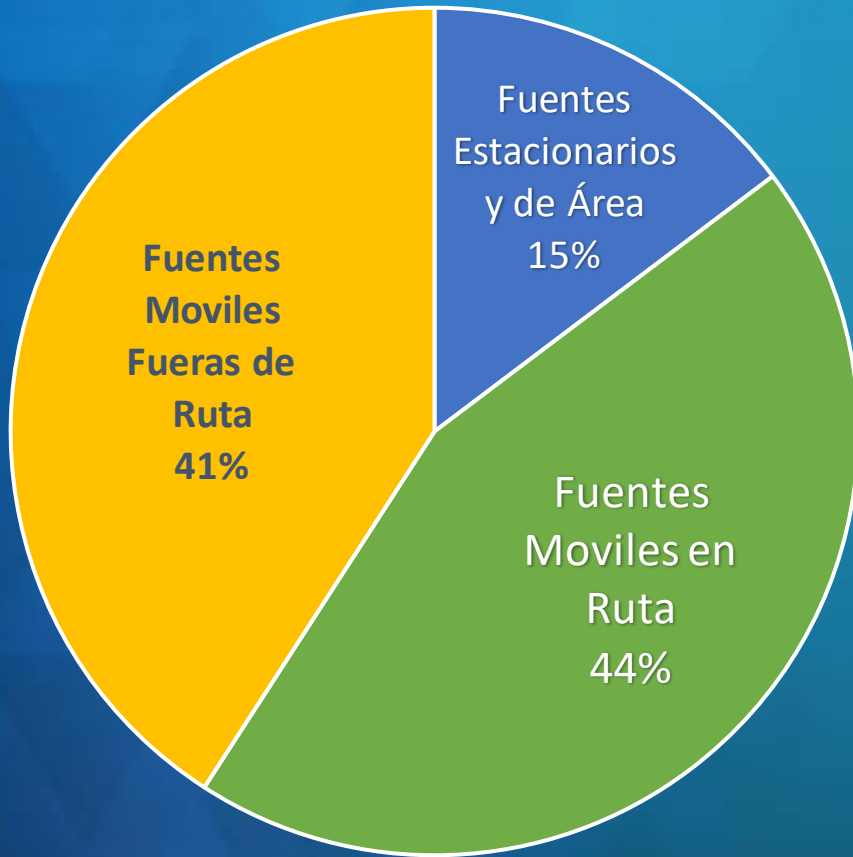
# Necesidad de Reducir las Emisiones NOx

- El contaminante primario que se debe controlar para reducir el ozono en nuestra región es el óxido de nitrógeno (NOx)
- NOx se forma durante los procesos que queman combustibles fósiles
- NOx se debe reducir a 60 toneladas por día para cumplir con los estándares de ozono
  - 83% debajo de las condiciones actuales
  - 67% debajo de las condiciones consideradas “Usuales” para 2037

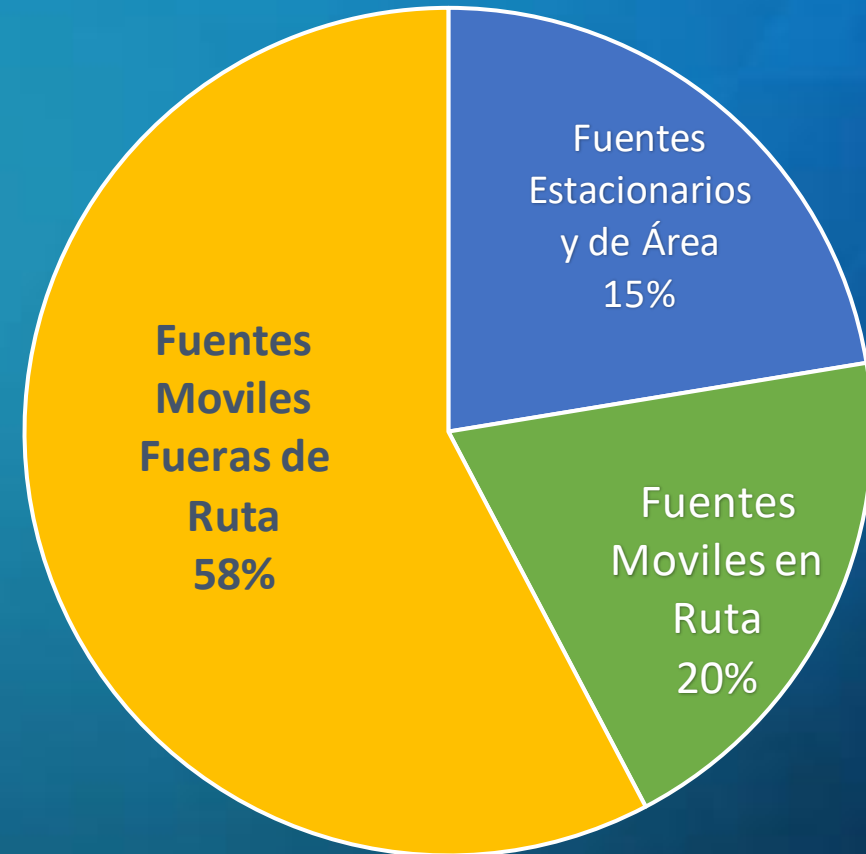


# Categoría de Emisiones NOx de Fuentes Diferentes

2018 Emisiones NOx  
351 toneladas por día



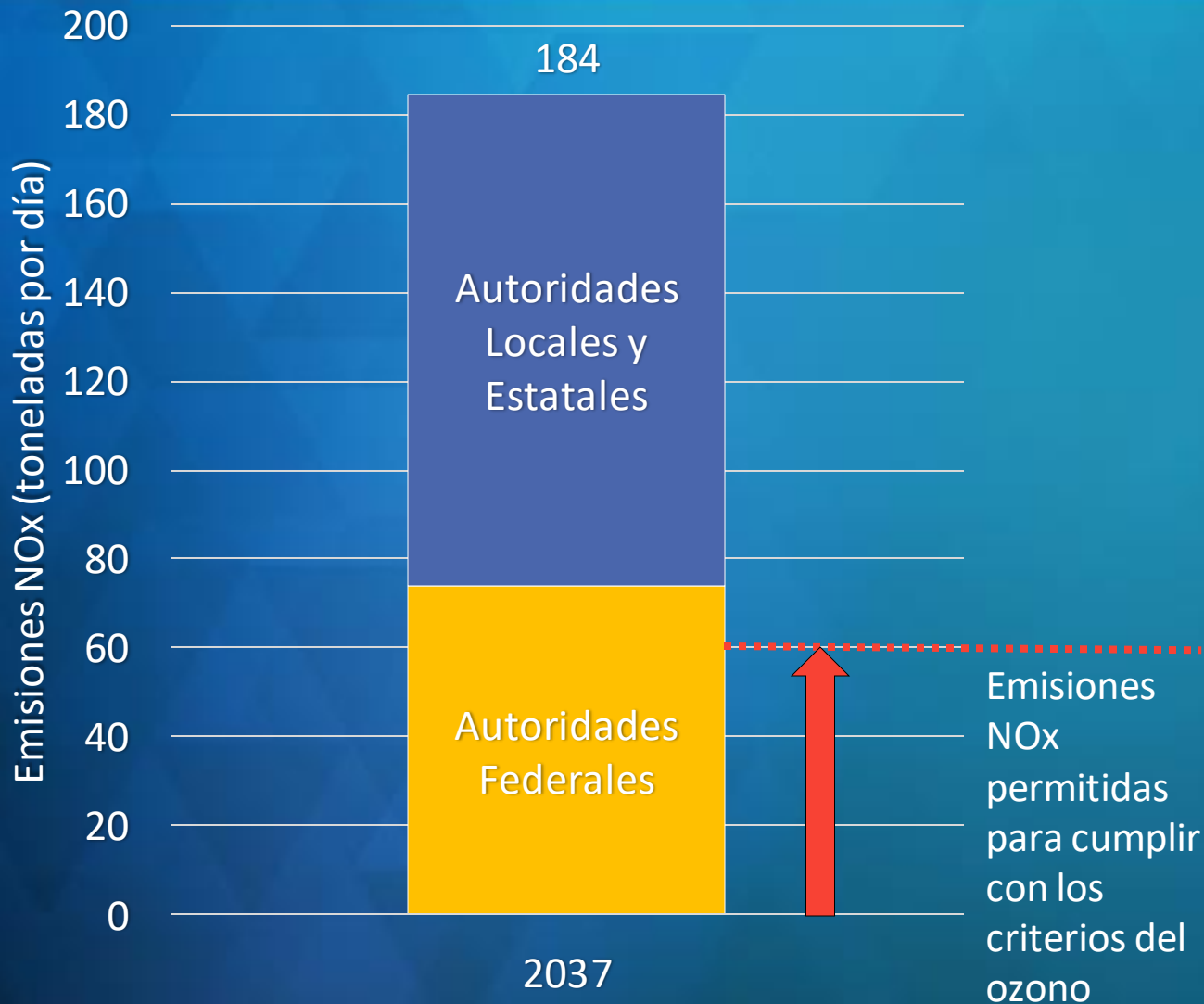
2037 Emisiones NOx  
184 toneladas por día



Más de 80% de las Emisiones NOx en 2018 son de fuentes móviles

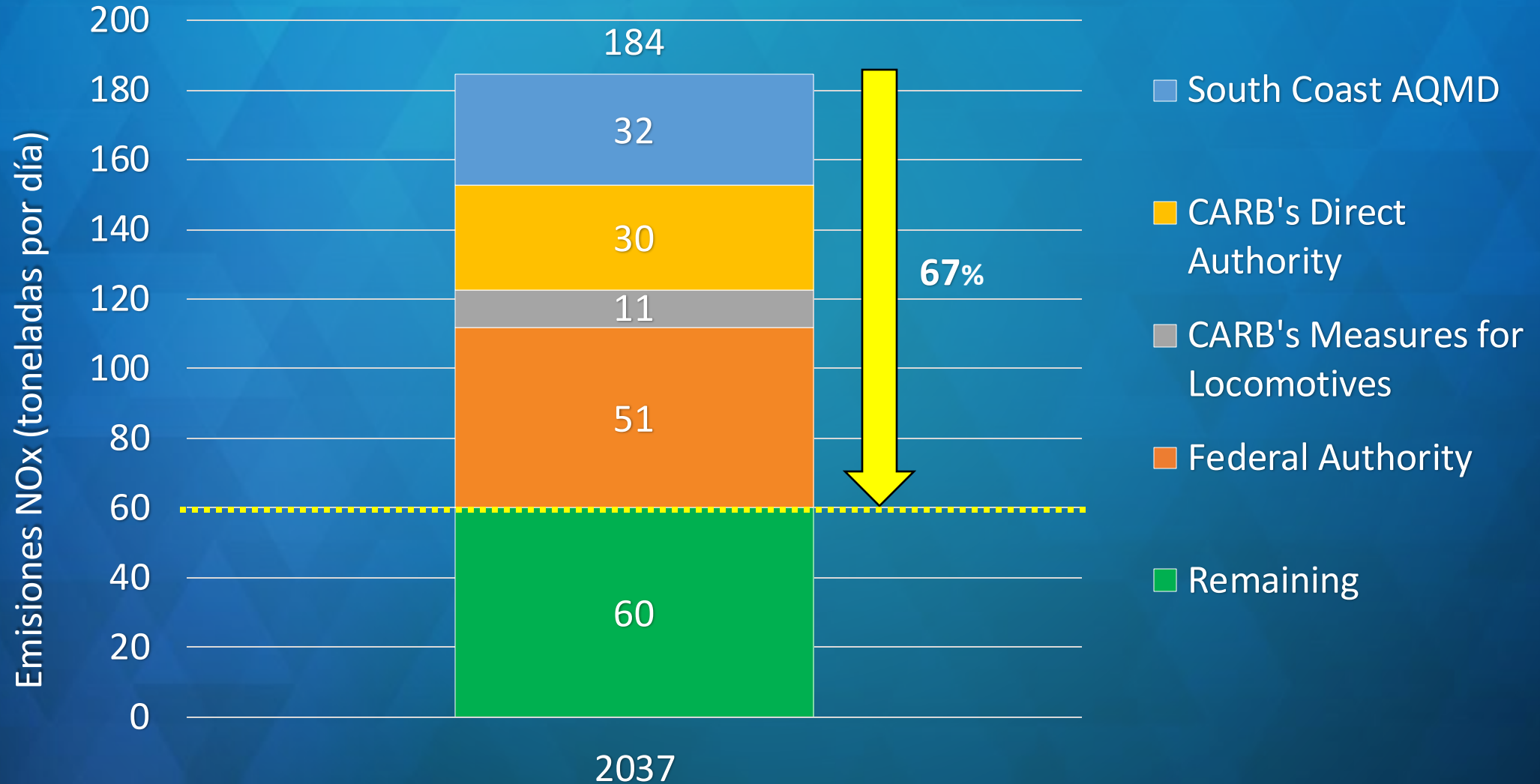


# Responsabilidad Compartida de Reducciones en Emisiones



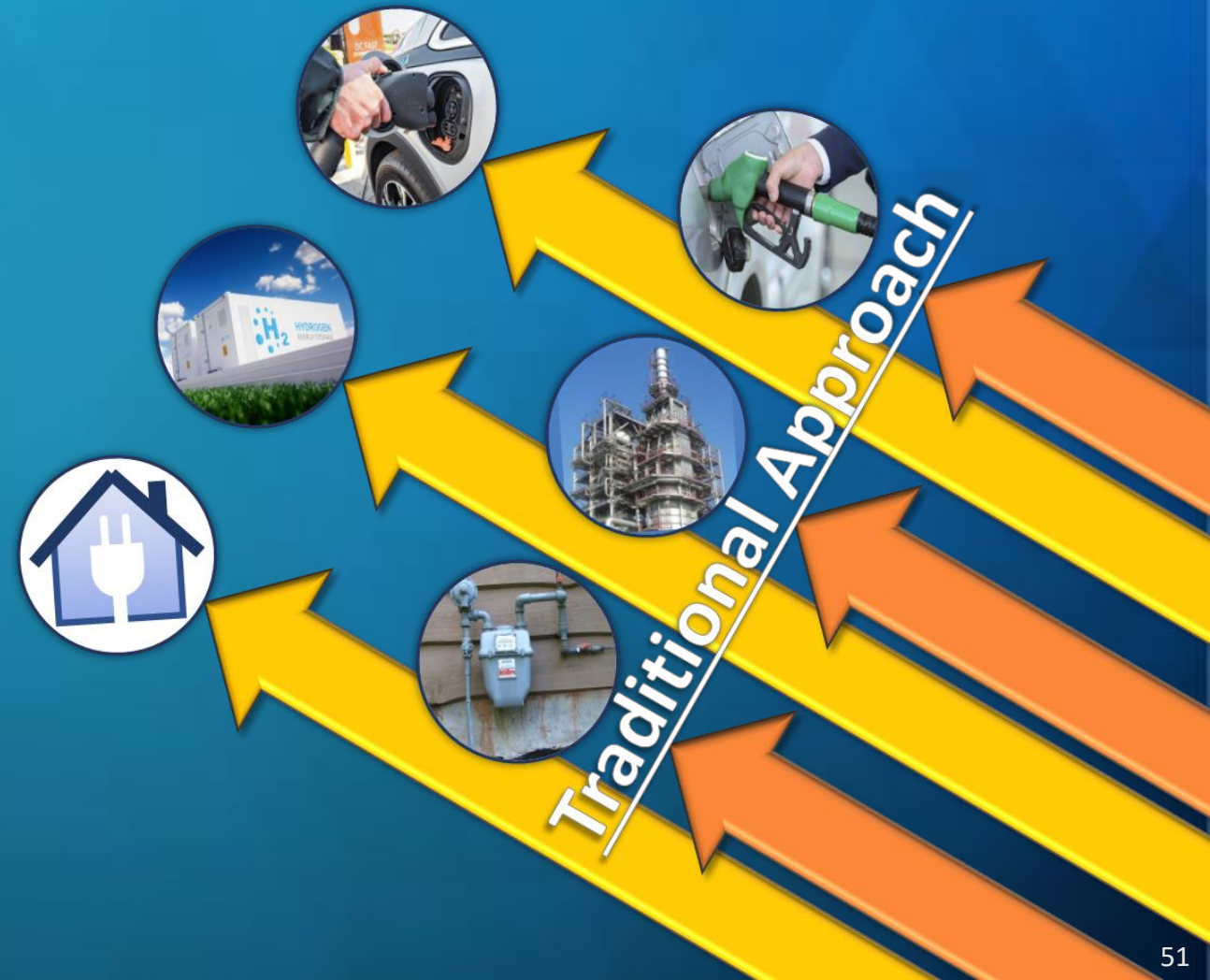
- Más de 1/3 del punto de referencia de emisiones de 2037 está regulado principalmente bajo de la jurisdicción federal e internacional, con autoridad limitada para *CARB/South Coast AQMD*
- barcos, aviones, locomotoras, etc
- No pueden asignar responsabilidad al gobierno federal para reducir emisiones, ni de fuentes gubernamentales
- El logro no es posible sin reducciones significantes de estas fuentes

# Reducciones Necesitadas de NOx para el Logro



# Se necesitan Planeamientos Innovadores

- El planeamiento tradicional depende en controles adicionales de los tubos de escape, tecnología nueva de motores, ó mejoras adaptadas a casos del uso individual
- Estos planeamientos tradicionales no reducirán emisiones por la cantidad necesitada
- Debemos hacer la transformación para zero emisiones tecnologías avanzadas dónde serían posibles



# Resumen del Borrador de la Estrategía de *South Coast* AQMD para Controlar Fuentes Estacionarios y de Área



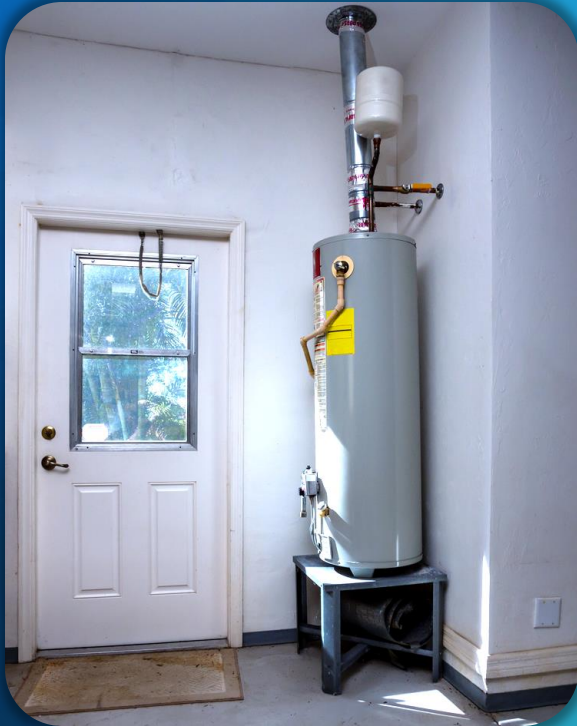
Medidas del Control de NOx

Cobeneficios de Reducciones en Gases de Efecto Invernadero

Medidas Estratégicas Limitadas para Compuestos Orgánicos Volátiles (COV)

Otras Medidas

# Borrador de Medidas del Control de NOx para Fuentes Estacionarios y de Área



## Combustión Residencial

Agua/Espacio/  
Calentamiento/  
Cocina/Otros



## Combustión Comercial

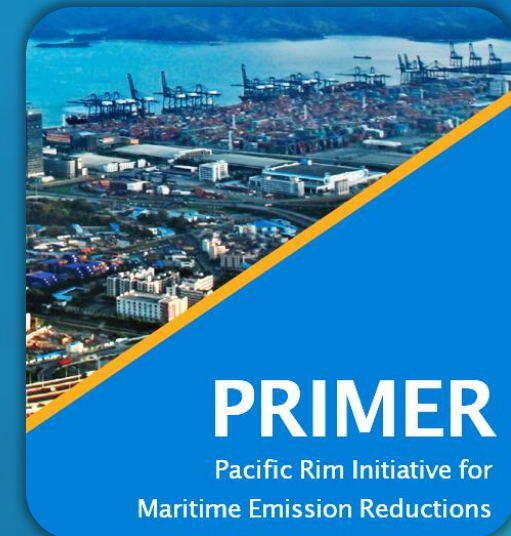
Agua/Espacio/Calentamiento/  
Cocina/Otros



## Combustión Industrial

Calderas/Calentadores  
Procesos/  
Refinerías/EGUs/Etc.

# Resumen de Borrador de Estrategía de *South Coast AQMD* para Controlar Fuentes Móviles



## Facilidades

- Aeopuertos
- Puertos Marinos
- Ferroviarias
- Depósitos

## Aumento de Emisiones

- Construcción Limpia
- Desarrollo Nuevo y Remodelación

## Incentivos y Asociación

- Financiamiento para Incentivos
- Iniciativa de los Países de la Costa del Pacífico para

# El Alcance y la Aportación Pública



# Proceso del Desarrollo

- Publicación del borrador del *AQMP* 2022: 6 de Mayo, 2022
- Se recibieron comentarios públicos durante 6 Mayo – 22 Julio 2022
- *AQMP* 2022 actualizado se publicará al final del Verano
- Conferencias públicas próximas y el programa:

Cronología	Actividad
5 Agosto, 2022	Actualización del borrador del desarrollo del <i>AQMP</i> 2022 para la Junta directiva del <i>South Coast AQMD</i>
10 Agosto, 2022	Conferencia del Concilio Consultivo sobre el Appéndice “Efectos de la Salud”
Al Final de Agosto, 2022	Publicar Guía Revisada del <i>AQMP</i> 2022
7 Octubre, 2022	Actualización del borrador del desarrollo del <i>AQMP</i> 2022 para la Junta directiva del <i>South Coast AQMD</i> i establecer la sesión
A Medio de Octubre, 2022	Sesiones públicas regionales
2 Diciembre, 2022	Consideración de la Junta directiva del <i>South Coast AQMD</i> sobre



# Se Queden Informados

Se inscriban para Recibir Actualizaciones via <http://www.aqmd.gov/sign-up>

## Sign Up

The SCAQMD offers periodic newsletter updates via Email on a variety of topics . Click on the Manage Subscriptions link at the bottom of the form to update your subscriptions (unsubscribe from lists, subscribe to additional lists, or change your Email address).

If you wish to receive daily pollution forecasts or alerts for specific pollution levels in your area, sign up for [Air Alerts](#).

For printed copies of AQMD publications that mailed to you, please visit [Subscription Services](#) (charges may apply).

### Enter the following information:

Email Address:

Re-Enter Email Address:

First Name (optional):

Last Name (optional):

Subscribe by checking the box adjacent to the EMail List(s) you are interested in and then CLICK on the Subscribe button below:

#### General Notifications:

SCAQMD News

Brief updates highlighting what is current at SCAQMD, such as conferences, equipment exchanges, advisories, etc.

SCAQMD Advisor

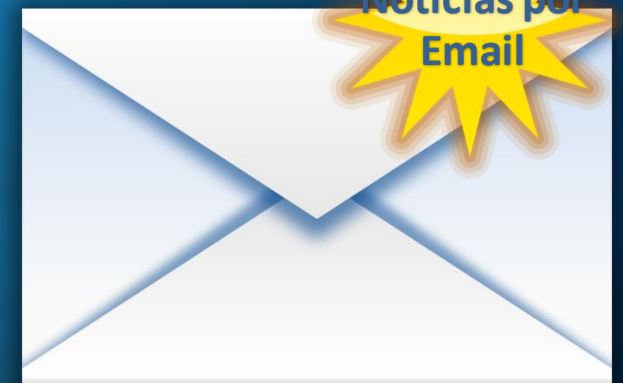
SCAQMD's comprehensive bi-monthly newsletter containing the latest news, including rule

Subscríbanse a:

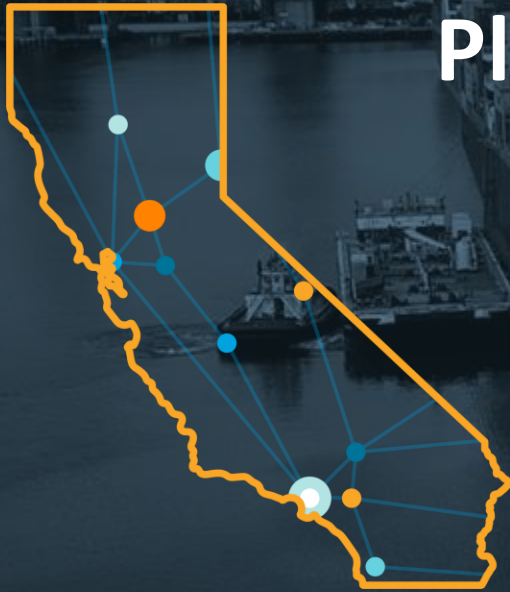


**Interesados del  
AQMP**

**Noticias por  
Email**



# Plan de Movilidad de Transporte de Carga de California 2023





## Sabías que...

### En los puertos de la bahía de San Pedro...

- Uno de cada nueve empleos en los condados de L.A., Riverside, San Bernardino y Ventura están ligados con los puertos de L.A. y Long Beach.
- Los 4 productos de importación más importantes incluyen:
  - Muebles
  - Ropa
  - Electrónicos
  - Plásticos
- Combinados mueven aproximadamente 19 millones de contenedores, o el equivalente a unidades de 20 pies (TEUs por sus siglas en inglés)

Fuentes:

<https://kentico.portoflosangeles.org/getmedia/c39cbb51-d52e-44bd-89c8-41eba408ab12/2021-facts-figures>

<https://polb.com/port-info/port-facts-faqs/#facts-at-a-glance>

# El transporte de carga en nuestras comunidades

- Alimentos
- Automóviles
- Medicina
- Vacunas
- Equipo de protección personal (PPE por sus siglas en inglés)





# El transporte de carga en nuestras comunidades

Las comunidades, como las de ustedes, están impactadas considerablemente por la industria de transporte de carga de forma desproporcionada debido a:

- **Emisiones:** Incluyen impactos y problemas a la salud como el asma, el cáncer y enfermedades cardiovasculares.
- **Congestionamiento:** Incluyen impactos como vehículos encendidos generando emisiones, reducciones en la productividad e incrementos en los costos de combustible
- **Ruido:** Incluyen impactos como pérdidas auditivas, interrupciones al sueño, y obstáculos para el proceso de aprendizaje.
- **Estacionamiento:** Camiones de carga estacionados en los vecindarios

Para poder crear un sistema de transporte de carga que funcione para todos....  
¡Necesitamos tu ayuda!



# Plan de Movilidad de Transporte de Carga de California 2023

Visión: Como la entrada nacional al comercio internacional y doméstico, California ejemplifica el sistema de transporte de carga más innovador, económicamente competitivo, confiable, moderno, integrado, resiliente, seguro y sustentable dónde los impactos sociales y al medio ambiente son considerados con igualdad.

## **El propósito del plan es:**

- Proponer una visión de largo plazo y objetivos para el futuro del transporte de carga en California
- Identificar las actividades de planificación y las inversiones de capital a corto y largo plazo en lo referente al transporte de carga
- Reducir los impactos del transporte de carga en las comunidades manteniendo la competitividad económica de California



## ¿Por qué estamos aquí?

Tus comentarios auxiliarán en el desarrollo de estrategias que:

- Reduzcan los impactos del transporte de carga en las comunidades (aire y ruido)
- Mejoren la eficiencia y la competitividad del transporte de carga
- Crean programas educativos que apoyen la fuerza laboral del transporte de carga
- Informen en la nominación de proyectos y su financiamiento



- Cuando la encuesta este activa, responda a **[pollev.com/freightplanning](https://pollev.com/freightplanning)**
- En cuanto se una, textea **FREIGHTPLANNING** al **22333**
  
- ¿Cuáles de los siguientes impactos del transporte de carga esta experimentado su comunidad?
- Congestionamiento y tráfico de tractocamiones
- Estacionamiento de tractocamiones en calles residenciales
- Contaminación al aire
- Seguridad cuando los choferes manejan (al compartir las mismas calles públicas)
- Pavimento y vialidades dañadas por los tractocamiones
- Contaminación de ruido



- 
- Cuando la encuesta este activa, responda a **pollev.com/freightplanning**
  - En cuanto se una, textea **FREIGHTPLANNING** al **22333**
  - ¿De qué otras maneras el transporte de carga afecta tu comunidad?



- Cuando la encuesta este activa, responda a **pollev.com/freightplanning**
- En cuanto se una, textea **FREIGHTPLANNING** al **22333**
  
- ¿Qué tipo de proyectos piensas que deben de ser prioridad en tu comunicad?
- Proyectos de seguridad en los cruces férreos
- Mejora de la calidad del aire
- Creación de empleos en transporte de carga/ programas de capacitación al trabajo
- Incrementar el número de estaciones de carga de cero emisiones/ infraestructura
- Alivio de congestionamiento al transporte de carga
- Estacionamiento para el transporte de carga



- Cuando la encuesta este activa, responda a **pollev.com/freightplanning**
- En cuanto se una, textea **FREIGHTPLANNING** al **22333**
  
- ¿Qué otro tipo de proyectos o mejoras relacionados al transporte de carga te gustaría ver en tu comunidad?



# Muchas gracias

Riley Keller

Planificación de Transporte de Carga. Jefe de  
Departamento.

Caltrans

Correo-e: [CFMP@dot.ca.gov](mailto:CFMP@dot.ca.gov)

**FUTURE AGENDA ITEMS & CSC MEMBER UPDATES /  
TEMAS PARA LA PRÓXIMA REUNIÓN Y ACTUALIZACIONES DE MIEMBROS DEL CSC**

**Future Agenda Items & CSC Member Updates /  
Temas para la próxima reunión y  
Actualizaciones de miembros del CSC**

# PUBLIC COMMENT / COMENTARIO PÚBLICO

[AB617comments@aqmd.gov](mailto:AB617comments@aqmd.gov)

\*9 Raise Hand / Levantar La Mano

\*6 Unmute / Activar El Sonido

# SBM CSC SCHEDULE / CALENDARIO

Q1	Q2	Q3	Q4
February 10 <i>10 de febrero</i>	May 12 <i>12 de mayo</i>	August 11 <i>11 de agosto</i>	<b>October 20</b> <b><i>20 de octubre</i></b>

## THANK YOU / GRACIAS

**For more information, questions, or suggestions after this meeting:  
Para más información, preguntas o sugerencias después de esta reunión:**

**Daniel Wong**

Senior Public Affairs Specialist  
Legislative, Public Affairs & Media  
[dwong@aqmd.gov](mailto:dwong@aqmd.gov)

**Next Meeting: Thursday, October 20, 2022**  
**Una Proxima Reunion: Jueves, 20 de octubre del 2022**

<https://aqmd.gov/AB617/SBM>